

Journée spéciale pour les maladies du coeur

Mercredi le 7 novembre dernier, le club de l'Age d'Or Bourg-Joli Inc., en collaboration avec le service des loisirs de la ville de Saint-Hyacinthe, présentait une journée spéciale d'informations sur les maladies du coeur. Cette journée, fut sans contredit un véritable succès. En effet, plus de 300 personnes sont venues assister aux différents événements qui ont marqué cette manifestation.

M. Marcel Mineau, le

conférencier invité, a su charmer l'auditoire et prouver, sans l'ombre d'un doute, qu'une personne souffrant de troubles cardiaques a toujours sa place dans notre société et qu'elle peut encore être productive. M. Mineau en est la preuve vivante. En effet, il a dû subir, suite à des troubles cardiaques très sérieux, une opération à coeur ouvert le 29 février 1972. Aujourd'hui, ne pouvant travailler à temps plein, il oeuvre comme agent de liaison

bénévole pour la Fondation du Québec des Maladies du Coeur. Son travail, l'amène à prendre la parole dans les clubs sociaux, les clubs de service, les foyers et les maisons d'éducation afin de promouvoir l'éducation et la prévention dans le domaine des maladies cardio-vasculaires.

M. Mineau, a entretenu l'assistance sur la vocation de la fondation des maladies du coeur, son financement et ses services, la

manière de prévenir une crise cardiaque, les symptômes d'une crise, l'hypertension et la réhabilitation du cardiaque. Traitant de tous ces sujets en connaissance de cause, tantôt sérieuse tantôt faisant preuve d'un sens de l'humour remarquable, il a très bien réussi à faire comprendre à son auditoire que la vie mérite encore d'être vécue, même après une crise cardiaque.

Après la conférence, les gens ont assisté à la

projection de deux courts métrages qui furent très appréciés.

En terminant, les responsables de cette journée d'informations tiennent à remercier M. Mineau d'avoir bien voulu accepter de venir nous entretenir sur ce sujet et nous tenons à le souligner encore une fois, bénévolement. Nous désirons remercier également les infirmières du département de la santé communautaire qui étaient sur les

lieux pour prendre la pression artérielle des personnes intéressées ainsi que les gens de la maison MacDonald qui nous ont servis une très belle collation. Nous nous en voudrions de ne pas souligner également l'accueil chaleureux que nous a réservé le club de l'Age d'Or Bourg-Joli, et de ne pas remercier toutes les personnes présentes qui ont fait don de \$120,00 à la fondation des maladies du coeur.



**VEUILLEZ
NOTER**

heures d'ouverture
(du lundi au vendredi)

* **Service des loisirs:**
Horaire: du 5 septembre au 1er mai
du lundi au vendredi de 8h.30 à 12h.00 de 13h.15 à 16h.30
Téléphone: 774-9889

Théâtre pour enfants

Dimanche, le 28 octobre dernier, plus de 300 enfants ont assisté au Centre Culturel de Saint-Hyacinthe à la pièce de théâtre "Pitou l'enfant roi". Le service des loisirs de la ville de Saint-Hyacinthe, est très fier de la participation de nos jeunes qui ont su faire de cet événement, un véritable succès.

Vu la réponse très encourageante de nos jeunes Maskoutains, le service des loisirs, via la régie socio-culturelle, poursuit dans la même veine et présente dimanche, le 2 décembre prochain, toujours au Centre Culturel, la pièce "Le Vieil Arbre". C'est à une véritable fête que sont conviés tous les enfants de la région. Ce sera la fête des animaux, à cette époque où toute la forêt s'est réunie pour fêter le mariage des papillons.

Nous tenons donc à inviter tous les enfants à venir vivre avec les deux comédiens et plus de quarante maisonnettes, ce magnifique spectacle, dimanche, le 2 décembre prochain, au Centre Culturel, à compter de 14 heures. Le prix d'entrée n'est toujours que de \$0,75.

SOIRÉE DANSANTE samedi 17 novembre
musique continuelle à compter de 8h.p.m.

SALLE CHEZ JACQUES
Billets à la porte



ÉCOLE DE DANSE
Gaby & Roger Enr.

2409, rue Bourdages, Saint-Hyacinthe
tél.: 773-2362

service des loisirs

Coup d'oeil sur les secteurs

SECTEURS LA PROVIDENCE ET SAINT-JOSEPH

Expo-ventes

Veillez prendre note que les 1er et 2 décembre prochains, le pavillon des loisirs La Providence sera le site d'un mini salon des métiers d'arts. Pour plus d'informations, consultez les pages de spectacles.

Loisirs féminins La Providence

Nous désirons faire remarquer aux membres de cette association qu'il est important de s'assurer que l'information acheminée par les différents média, s'adresse bien aux loisirs féminins du secteur La Providence. En effet, une autre association, qui a vu le jour dernièrement porte la même appellation. Ceci peut certes porter à confusion.

Les loisirs féminins du secteur La Providence organisent une visite du Carrefour Laval mardi le 27 novembre. C'est l'occasion idéale pour faire vos achats de Noël. Le départ est fixé à 8 h 45 et le retour vers 16 h. Les billets pour ce périple sont en vente au pavillon des loisirs La Providence le mercredi à 19 h 30. Bienvenue à tous. Pour informations 773-2611 ou 773-0429.

Nouveau président du conseil d'administration

A la suite de la démission de M. Denis Frenière, président fondateur des loisirs du secteur La Providence inc., il a été résolu à la dernière assemblée que M. Roger Desgranges, vice-président, assurera l'intérim jusqu'à la prochaine assemblée générale. Nous tenons à remercier sincèrement M. Denis Frenière qui occupait ce poste depuis mars 1976.

Loisirs Saint-Joseph

Lundi dernier, les membres du conseil d'administration des loisirs Saint-Joseph, rencontraient M. Réal Michon, directeur du service des Loisirs, et M. André Boucher directeur des services techniques, dans le but de remettre à la ville de Saint-Hyacinthe l'entretien et l'aménagement des bâtiments et équipements lourds.

Dorénavant, le comité des loisirs ne s'occupera que de l'organisation d'activités communautaires et familiales et déléguera le côté administratif. D'autres changements importants sont à prévoir d'ici l'assemblée générale, afin de remettre sur pied un comité représentatif des loisirs dans le secteur Saint-Joseph.

SECTEUR ASSOMPTION

Prochaines activités

Les adolescents et les adultes qui participent présentement aux activités culturelles et sportives du secteur Assomption, seront bientôt approchés afin de donner leur avis sur les activités à mettre au programme pour la prochaine session. En effet, les résidents de tous âges sont invités à nous signaler les activités qu'ils aimeraient voir à la programmation de cette session d'hiver 80.

Pour ce faire, les gens sont priés de communiquer avec M. Alain Rivard au 774-9889.

Soirée de danse sociale

Une soirée de danse sociale, organisée par les Loisirs Assomption, en collaboration avec l'école de danse René et Yvette, enregistrée, aura lieu le samedi, 24 novembre, à compter de 20 heures 30, au gymnase de l'école Assomption.

Il y aura danse continuelle et période d'exhibition.

L'admission est de \$4, par personne et on pourra se procurer des rafraichissements sur place.

Pour informations ou réservations, il faut composer un des numéros suivants: 799-4528 ou 774-7930.

SECTEUR CHRIST-ROI

Assemblée générale annuelle:

Les membres du comité désirent vous inviter à l'assemblée générale annuelle des loisirs Christ-Roi qui aura lieu dimanche le 18 novembre prochain à 19 h 30 au sous-sol de l'église Christ-Roi. Avec l'aménagement des nouveaux équipements sur le terrain de jeux, le comité aura besoin de bénévoles pour mener à bien les responsabilités d'animation. Tous sont les bienvenus.

Activités pour adolescents

Depuis quelques semaines déjà, les adolescents et adolescentes peuvent participer à plusieurs activités les mardis et mercredis au gymnase Lafontaine et à l'école Christ-Roi. Mario Bousquet et Francine Lagacé vous y attendent chaque semaine de 19 h 30 à 21 h au gymnase. Activités sportives, projections de films, expression théâtrale, bricolage etc. sont au programme. Encore une fois, l'invitation est lancée à tous ceux qui voudraient se joindre au groupe.

SECTEUR LA CATHEDRALE

Activités à l'école Saint-Antoine

Les garçons et les filles de 7 à 14 ans sont invités à se rendre les jeudis et vendredis de 19 h 30 à 21 h à l'école Saint-Antoine. Au programme, observation des étoiles, initiation à l'astronomie, soccer modifié sur la patinoire, tennis sur table et projections de films. Jeudi le 15 novembre 2 courts métrages sont à l'affiche: "Notre univers ou un voyage au pays des étoiles" et "aux confins de l'univers". 2 films d'initiation à l'astronomie. C'est donc à ne pas manquer les jeudis et vendredis à l'école Saint-Antoine, 250 rue Girouard.

SECTEURS DOUVILLE ET NOTRE-DAME DU ROSAIRE

Soirée de danse sociale:

Samedi, le 17 novembre prochain, une grande soirée de danse aura lieu au gymnase de l'école Douville. À cette occasion chaque membre du club de danse aura le droit d'inviter un couple à venir se récréer en notre compagnie. Même si vous n'êtes pas membre, et que vous suivez des cours de danse avec d'autres professeurs, vous aurez l'avantage lors de cette grande soirée invitation, de venir pratiquer vos pas avec nous dans une ambiance détendue et agréable.

Cette soirée sera animée par les professeurs de l'école de danse de Roberto. C'est donc un rendez-vous le 17 novembre au gymnase de l'école Douville. Les participants sont priés d'emprunter l'entrée sur la rue Jolliet.

SECTEUR SAINT-SACREMENT

Assemblée générale annuelle

O.T.J. Saint Sacrement:

Les résidents du secteur Saint-Sacrement sont priés de prendre note que l'Assemblée générale annuelle aura lieu le 18 novembre prochain au gymnase de l'école Saint-Sacrement, à compter de 19 h 30.

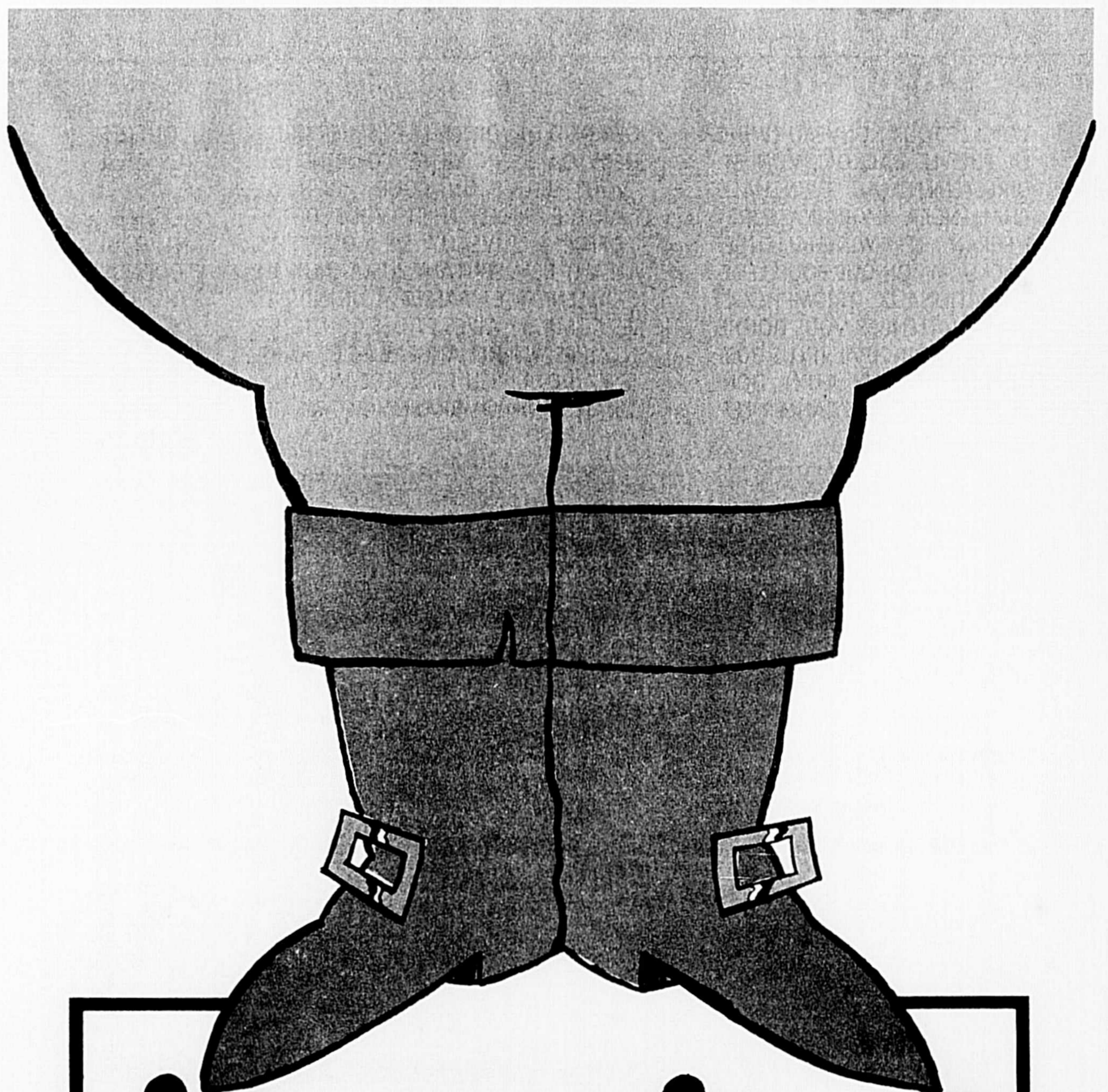
Les bénévoles en place, soucieux de servir la population le plus adéquatement possible, désirent vous rencontrer afin de cerner plus spécifiquement les besoins, dans le domaine du loisir, auxquels nous devons répondre dans notre secteur.

Lors de cette assemblée, l'on présentera les rapports sur les activités de l'année écoulée ainsi qu'un diaporama sur les loisirs d'été. L'on procédera également à la formation du nouveau conseil d'administration dont les membres auront pour tâche d'assurer la bonne marche des loisirs dans le secteur pour l'année à venir.

Tous les adultes sont donc cordialement invités à venir participer à cette assemblée d'une importance capitale pour les loisirs de notre secteur.

Souper communautaire

Comme à chaque année, l'assemblée générale sera précédée d'un souper communautaire. Les repas seront



il arrive!

Samedi le 1^{er} décembre

AUX

galeries st-hyacinthe



3200, BOUL. LAFRAMBOISE



Marcel Ostiguy,
Député fédéral
Saint-Hyacinthe

L'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce

(entente du G.A.T.T.)

Dans le secteur des fruits et légumes plusieurs concessions importantes ont été négociées. Le fait que les Etats-Unis ont convenu de supprimer leur contingent tarifaire sur les pommes de terre de table et de semence dont les droits atteignent 75¢ par 100 lb au-delà du contingent et 37,5¢ par 100 lb dans les limites du contingent et de ramener leur taux au niveau du droit de douane canadien qui se situe à 35¢ par 100 lb est d'un grand intérêt. En outre les droits de douane américains sur les produits des pommes de terre préparées passeront de 17,5% à 10% et seront harmonisés avec les droits canadiens correspondants. On a aussi négocié la suppression des droits de douane américains sur les bleuets frais et congelés, une réduction majeure de 20% à 4% des droits de douane de la C.E.E. sur les bleuets congelés ainsi qu'une baisse de 20% à 10% de ceux imposés par le Japon sur les baies congelées autres que les fraises. Les droits de douane américains sur le maïs en contenants hermétiques sont réduits de façon importante alors que des réductions du même ordre ont été négociées avec la C.E.E. et le Japon relativement au maïs en contenants hermétiques ou congelés. Le Canada a obtenu un certain nombre de réductions tarifaires sur une série d'autres fruits et légumes notamment une réduction de 60% sur les oignons préparés ou conservés, sur les framboises congelées, sur les canneberges congelées, sur les cressons de fougère et sur les ratabagas coupés. Les droits de douane de la C.E.E. sur les pommes importées seront réduits de 10% à 8% entre le 1er janvier et le 31 mars de chaque année.

(La semaine prochaine le fromage).

La campagne de Centraide progresse très rapidement

Le 7 novembre, Centraide R.-Y. enregistrait un montant de \$187.920,75 réparti comme suit: porte à porte, \$119.580,74; industries et commerces, \$28.791,75; corporations municipales, \$6.760; caisses populaires et banques, \$5.700; associations, cics de l'extérieur et divers \$9.730 et déduction à la source, \$17.358,26.

Sur 108 paroisses, 59 ont produit un premier rapport. On remarque que plusieurs de ces paroisses ont dépassé le montant recueilli l'an dernier.

Les administrateurs de Centraide invitent les sollicitateurs à terminer leur travail le plus tôt possible.

Centraide est une réponse aux besoins de ceux que la Société oublie. Les besoins sociaux sont divers et nombreux.

L'Etat, depuis quelques années, a reconnu ces besoins et investi des sommes considérables pour y répondre. Mais nous savons tous que, à côté des structures officielles de services, il y a encore tellement de besoins et de souffrances. Surtout, il y a ceux que la société oublie, ceux qu'une structure administrative ne peut atteindre, ceux qui vivent des situations nouvelles ou des problèmes nouveaux pour lesquels aucun service n'a encore été mis sur pied. Centraide, par la souplesse de ses structures, par les 24 organismes qu'il finance et qui vivent les situations au niveau du quotidien, veut être cette présence nécessaire à ceux que la société oublie. Un don à Centraide est une réponse concrète à ces besoins nouveaux.



Étaient présents lors de cette rencontre: M. Fernand Messier, directeur; M. Bernard Choinière, directeur; M. Jean-Guy Gagné, secrétaire-trésorier; M. Victor Normand, directeur; M. Robert Lajoie, vice-président; M. Bertrand Vachon, président; M. Gaston Lemire, directeur et Mme Denise Rousseau-Drouin, secrétaire-exécutif. L'adresse permanente de l'Association des fabricants de matériel agricole du Québec est 5627 rue Plantagenet, Côtés-des-Neiges, Montréal.

Des manufacturiers de machinerie agricole se sont regroupés!

Le 31 octobre, 32 fabricants québécois de machinerie agricole ont franchi une étape importante pour l'avenir de leur industrie.

En effet, lors d'un colloque sur l'industrie agricole organisé par le MIC, à l'Auberge des Seigneurs, les manufacturiers de machinerie agricole ont décidé à l'unanimité de se grouper en association.

Des résultats ont démontré que les manufacturiers québécois ne prenaient pas la part du marché qui devrait logiquement leur revenir et il fut décidé que le premier moyen à utiliser pour renforcer leur position était de se grouper afin de se

concertier et de canaliser les efforts en vue de faire prospérer leur industrie en général.

Les problèmes d'isolement des petits manufacturiers deviennent de plus en plus importants dans un marché de plus en plus complexe. Il leur est impossible individuellement de concurrencer les grosses compagnies et ce n'est qu'en groupant leurs efforts qu'ils pourront reprendre de la force. Les fonctions d'une association sont vastes: se charger de la promotion des produits fabriqués par ses membres, établir un code d'éthique, protéger et même défendre les intérêts des entreprises

membres. Elle peut également les assister dans leur développement en les tenant au courant de divers programmes: recherche et développement de produits, financement, regroupement ou fusion, aide à l'exportation, exploration des marchés etc... De plus, étant le porte-parole officiel de tous les industriels du secteur au Québec, la voix d'une association peut se faire entendre avec plus de force que celle d'un entrepreneur isolé.

Conscients de la situation de leur secteur et du peu de chance d'amélioration s'ils ne passaient pas à l'action, les manufacturiers décidèrent par un vote

unanime de former une association de façon à se donner les armes pour lutter efficacement contre la concurrence des grosses entreprises.

Epannage du fumier

Environnement Québec lance un appel aux éleveurs

Environnement Québec lance un appel aux éleveurs de porcs afin d'éviter la contamination de plusieurs cours d'eau, notamment la rivière Yamaska dans la région de Saint-Hyacinthe et des environs.

Cette dernière est en effet menacée par les débordements de fosses à purin et il devient pressant d'épandre le fumier de porc puisque cette opération doit être effectuée avant que le sol ne gèle ou ne soit recouvert de neige.

C'est à l'occasion d'une inspection aérienne que les experts ont constaté que nombre de fosses étaient encore pleines, plusieurs d'entre elles étant sur le point de déborder.

Si l'épandage est effectué une fois le sol gelé, le purin ne pouvant s'infiltrer dans le sol, s'écoulera inévitablement dans les cours d'eau. S'il est effectué à temps, ceci évitera la pollution des eaux et constituera une excellente façon de ferti-

liser les sols. L'opération doit évidemment être exercée selon les règles de l'art. Il faut respecter les doses à appliquer soit 23 tonnes anglaises à l'acre. Le contenu d'une fosse de 70 pieds de diamètre par 12 pieds de hauteur, pourra être déversé sur une surface de 63 acres.

Si on prévoit de labourer, il faut le faire après et non avant l'épandage. Les fosses doivent être vidées deux fois par an, soit au printemps et à l'automne.

Ciné-secteur

Le ciné-club Saint-Sacrement présente cette semaine la comédie couleur "Le jouet", mettant en vedette l'irrésistible Pierre Richard. Ce film vous sera présenté comme à l'habitude au gymnase de l'école Saint-Sacrement, vendredi le 16 novembre à 13 heures 30, le long métrage "Le jouet". Le prix d'entrée à cette représentation est toujours de \$0,50. Nous sommes convaincus que ce film saura s'attirer la faveur du public. C'est donc un appel lancé à tous les cinéphiles, vendredi soir à 18 heures 30 au gymnase de l'école Saint-Sacrement et samedi après-midi à 13 heures 30 au gymnase Assomption.

Les loisirs Assomption présentent également samedi après-midi le 17 novembre à 13 heures 30, le long métrage "Le jouet". Le prix d'entrée à cette représentation est toujours de \$0,50. Nous sommes convaincus que ce film saura s'attirer la faveur du public. C'est donc un appel lancé à tous les cinéphiles, vendredi soir à 18 heures 30 au gymnase de l'école Saint-Sacrement et samedi après-midi à 13 heures 30 au gymnase Assomption.

Les loisirs de Douville présenteront des films le vendredi soir et ce, à toutes les deux semaines au gymnase de l'école Douville. La première représentation cinématographique aura lieu vendredi le 16 novembre à 19 heures 15. Le long métrage à l'affiche pour cette première, le film de

l'année 73, titulaire de 7 oscars, "l'Arnaque". Les responsables invitent les jeunes et les moins jeunes à venir assister à cette super production.

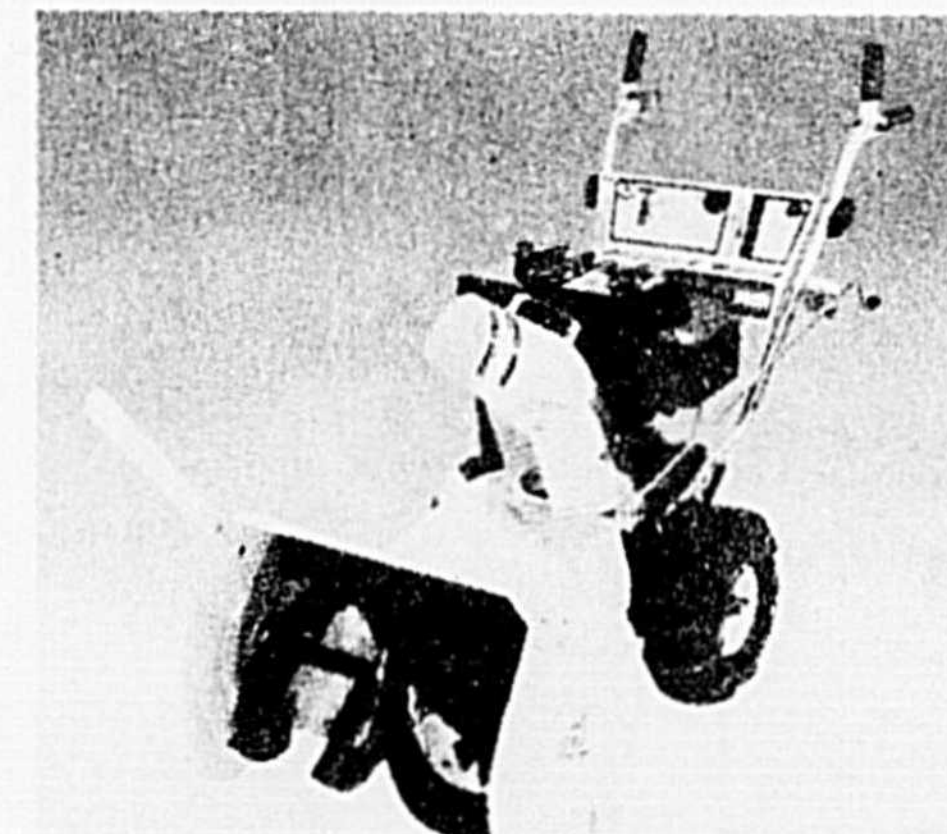
Le projet Ciné-Club des loisirs Christ-Roi vous invite à une projection spéciale samedi le 17 novembre à 19 heures 30 à l'école Christ-Roi. Pour la modique somme de \$1,00, adolescents et adultes pourront assister à l'excellente production "l'Arnaque". Le comité des loisirs Christ-Roi entend tout mettre en oeuvre pour vous assurer une soirée des plus agréables. Un restaurant sera à la disposition des spectateurs.

La jeune clientèle pourra, quant à elle, assister à la projection du film "l'Arnaque" le lendemain, soit le 18 novembre, à 13 heures 30 dans le cadre d'une journée enfantine. À cette occasion, le coût d'admission n'est que de \$0,50. Cette projection pour les jeunes aura lieu au gymnase de l'école Lafontaine.

Pour des raisons incontrôlables, les représentations cinématographiques du dimanche après-midi au pavillon des loisirs La Providence, ont dû être annulées. Il est fort possible que le tout revienne dès la mi-janvier.

Soyez prêt pour la neige

Avec l'hiver qui arrive bientôt, il est temps de faire vérifier votre déneigeuse.



Nous réparons toutes les marques avec moteur Brigg & Stratton ou Tecumseh
Seulement un coup de téléphone nous allons chercher et livrons.

Si vous avez besoin d'une déneigeuse
VENEZ VOIR LES NOUVEAUX MODÈLES SNOWFLITE DE MTD

en vente chez-nous à prix très compétitifs.
Acceptons échanges



ÉQUIPEMENT MASKA ENR.

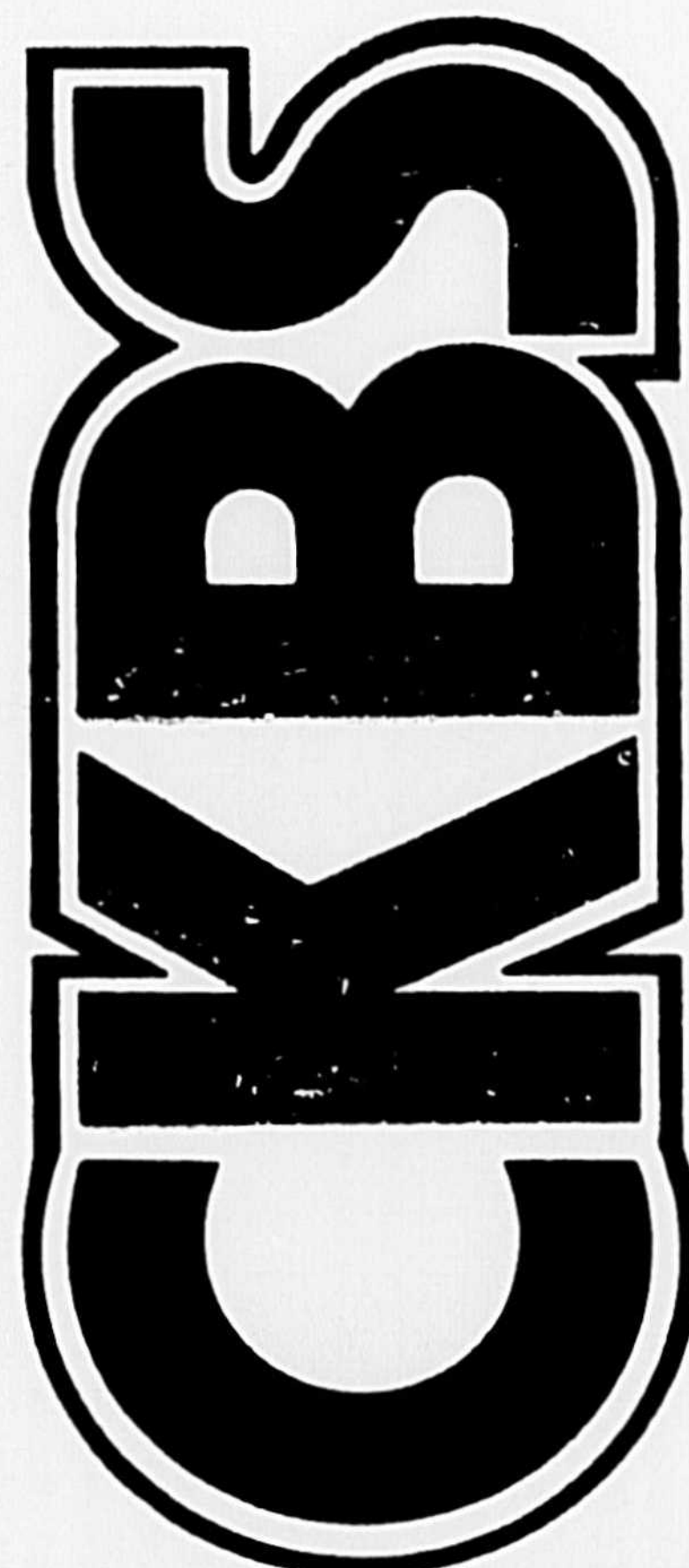
Québec J25 3V9 Canada

Tél.: (514) 774-1230

4615 Boulevard Wilfrid Laurier,
Saint-Hyacinthe (secteur Douville)

CENTRE DE LOCATION D'OUTILS DE TOUTES SORTES
• VENTE
• SERVICE
• LOCATION
• RÉPARATION
de toutes les marques de fondueuses et souffleuses

Pour un automne chaud écouter l'automne radio de C.K.B.S. Saint-Hyacinthe



RADIO 124 SAINT-HYACINTHE

Horaire des émissions - Programmation 79-80 - C.K.B.S. RADIO 124

7.10: Les Insolences de Yvan Ducharme
7.15: Résumé des nouvelles de la nuit
7.30: Premier Radio Journal
7.40: Scène Policière avec Claude Poirier
7.45: Minute Sportive avec Yvon Blais
8.10: Insolence avec Yvan Ducharme
8.15: Première Chronique sportive
6.50 7.20 7.50 8.20 8.50 et 11.15: Marché aux puces téléphonique
773-7628, 773-7028
12.05: Deuxième Radio Journal
12.18: Scène Policière avec Claude Poirier

12.45: Saint-Hyacinthe en Parle.
13.00: Emission Point Final
14.45: Offre d'Emploi
15.10: Saint-Hyacinthe en Parle
15.20: Naissances
15.40: Marché aux puces par courrier
15.45: Avis de Décès
16.00: Emission Vieux St-Antoine
16.40: Saint-Hyacinthe en Parle
16.50: Marché aux puces par courrier
17.00: Radio Journal

En plus des Informations à toutes les heures et demi-heures de nombreux spécialistes invités et une équipe d'animateurs et de journalistes à la fine pointe de l'actualité artistique, sociale, culturelle, politique.

Pour un automne chaud écouter l'automne Radio de C.K.B.S.

855 ave ste-marie, st-hyacinthe, p.q.
tél.; 774-6486 - 774-6487

le courrier et ses bonnes adresses

DE SAINT-HYACINTHE

A



BOISLARD
AGENCE DE VOYAGES

Boislard depuis 1962
2095 Grouard
774-6436
Saint-Hyacinthe

LAROCHE DRAPERIE Inc.
4585 boul. Laurier
Saint-Hyacinthe 774-5383

4 décorateurs à votre service

Draperies, rideaux, Tapisserie, tapis,
Service à domicile

le Roi de la Radio

Vente - service - réparation

Radio d'auto
Système de son T.V.

Dépositaire des marques
Sony, Panasonic, Sanyo
Pioneer, Audio Vox
RCA Admiral

2243 boul. Casavant
Carrefour Honoré Mercier
Saint-Hyacinthe
774-0433

Pocono meubles Enr.

ARMOIRES DE CUISINE

Estimation gratuite
AUSSI FABRICATION DE MEUBLES

SPECIALITÉ:
Pointe à diamant
Croix St-André, faites à la main

328 Michaudville,
Saint-Barnabé-Sud
Tél. rés. 792-3736

N



Nettoyeur buandiers
Entreposage de fourrures

1045 des Cascades
Tél.: 773-2541

DES SPECIALISTES



PHOTO ENR.
1045, LAURENÇOISE, SAINT-HYACINTHE
Tél.: 773-1513

PHOTOS PASSEPORT EN 10 MINUTES

Tout pour le photographe amateur et professionnel

FINITION PHOTOS. SERVICE RAPIDE

R

Tél.: 774-7870

SAINT-HYACINTHE AUTO RADIATEUR LTÉE

Vente-nettoyage réparations de radiateurs

MAURICE CHARTIER, prop.

485 de Vaudreuil
Saint-Hyacinthe
Coin Vaudreuil/Cascades

O SOUS BOIS
Jean-Guy Gendron (Prop)

Réveillon de Noël et Jour de l'An de 11 h. du soir à 5 h. du matin avec orchestre

Repas typiquement canadien

Inf. 799-4877
Sainte-Rosalie

Ameublement de bureau



1505 Saint-Antoine
773-8419
Beloeil 467-0641

Équipement de bureau
Calculatrice
Machine à écrire
Papeterie commerciale
Photocopieur
Caisse enregistreuse

F

Aux délices du coin enr


Fruits et légumes
Charcuterie et fromage
Café en grain
Ouvert à l'année

870 Dieppe (Douville)
Saint-Hyacinthe 773-9009

Heures d'ouvertures
Lundi, mardi, mercredi
9h. à 18h.
Jeudi, vendredi
9h. à 22h.
Samedi, dimanche
9h. à 17h.30

M

Directement du manufacturier



Matelas et meubles

A. Robert & Fils Meubles

590 de la Concorde
774-4787

Tél.: (514) 774-0808

CENTRE DU MATELAS ST-HYACINTHE INC.

SPECIALISTE DU MATELAS

MEUBLES NON PEINTS réguliers et sur mesures aussi, ameublement d'enfants

Germain Côté, prop.
280, boul. Laurier/Rte 116 (Secteur Douville)
St-Hyacinthe

P

Papeterie



Papeterie commerciale
Système de classement
Accessoires de bureaux
Livres de comptabilité
Livraison gratuite

1505 Saint-Antoine
Saint-Hyacinthe
773-8419
Beloeil 467-0641

Q

QUINCAILLERIE BOURG-JOLI

Peinture Sico 20% escompte
Tapisserie 20% escompte
Skis de fond Karhu, Rossignol. Location
Machine à laver les tapis à vapeur \$12.00 par jour

2435 Raymond, St-Hyacinthe
773-7232

JA ENR.

Jules Racine, prop.

Roulottes Nika
Roulottes motorisées
Ventes et installation

Pièces pour fourgonnette

rue Racine, Ste-Rosalie
799-3763

Gérard Lalime SPORT

- Skis alpins
- Skis de fond
- Vêtements de ski
- Chaussures de ski
- Patins, raquettes
- Équipements de hockey

345 rue Saint-Louis
Saint-Hyacinthe,
Tél.: 773-6634

774-5336



CENTRE DE DÉBOSELAGE
Boul. Laurier
Sainte-Rosalie

100 rue de la Concorde
774-5336

G

GARAGE A. BOUSQUET

Nous achetons autos usagées ou accidentées

290 Boul. Laurier (Douville)
Saint-Hyacinthe
773-2366

nos personnalités de la semaine

Vers l'an 2000 avec Olivetti



Georges Desgranges propriétaire

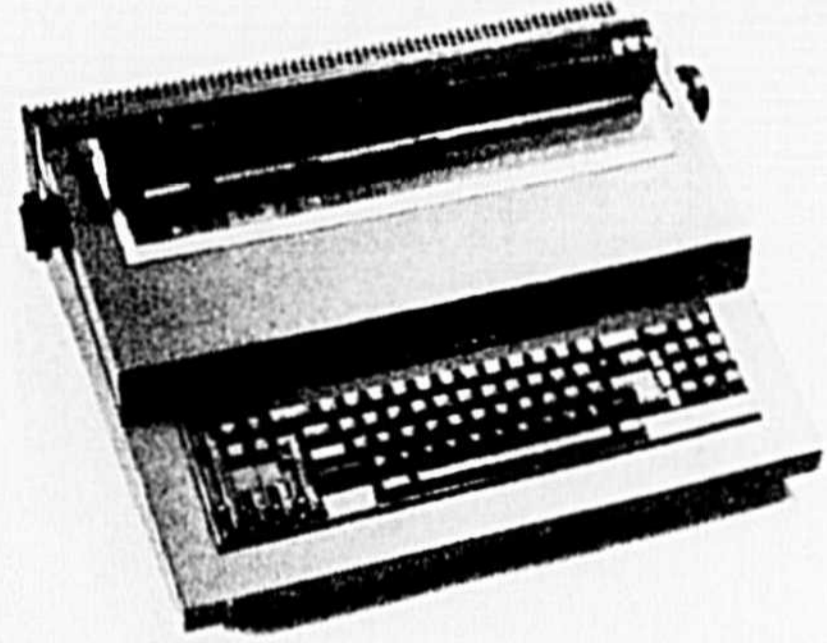
A.L. Létourneau Ltée en collaboration avec Olivetti Canada présente leur dactylo électronique une machine à écrire qui sauve temps et argent.

A. Létourneau Ltée est fondé depuis 1949 pour nous donner le meilleur service et les meilleurs produits, notre slogan l'indique Hen...

ÊTRE BIEN SERVI EST NOTRE SEUL DESIR
NOTRE SEULE PENSÉE EST DE BIEN VOUS SERVIR



Jules Bernard propriétaire



Pour papeterie, ameublement et équipement de bureau, nous sommes à votre service

AL LÉTOURNEAU Ltée

773-8419 - 467-0641
1505, RUE ST-ANTOINE, ST-HYACINTHE, QUE. J2S 3L2

Bousquet Auto

Vendeur du produit **FORD**
achète, vend, échange

185 Des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu
Sortie 113, route 20
Tél.: 584-3581

I



Imprimerie commerciale le courrier

Service Professionnel et imprimerie commerciale
655, STE-ANNE, ST-HYACINTHE
773-6028

R.P.M. INC.

Pièces et Accessoires d'autos

EQUIPEMENTS DE GARAGE EN GROS

Atelier Mécanique
TÊTE DE MOTEURS
TAMBOUR DE FREINS-ROTOR
VÉRIFIE ET PLANE
TÊTE DE MOTEUR

2350 rue Dumesnil,
Saint-Hyacinthe
Service sur équipements
Saint-Hyacinthe 773-2533
Beloeil 467-1442

S

Sablage par jet
pour tous métaux, structure, brique
Unité mobile à votre disposition

DMA enr.
463, 2e rang, Ste-Rosalie
Inf.: Daniel 799-4781
Michel 799-5173

En 1980
Vivez l'expérience **YAMAHA**
Votre concessionnaire Vente, service



J. Larocque Sports
5177 Frontenac,
Saint-Hyacinthe 773-6307

Salle de réception et Buffet

BEAU-LIEU
Sainte-Rosalie, (Petit Cinq)

Réveillon de Noël, avec orchestre de 11 heures le soir à 5 heures du matin

Inf.: 799-5200
773-6576



Pour vous servir dans tous les domaines, souffleuses, tracteurs, bêches, tondeuses.

A. Beauregard Sport
270, boul. Laurier Est.
Sainte-Rosalie
Tél.: 773-5631

D

Décapage St-Dominique enr

1611 Principale
St-Dominique
773-7136

Finition professionnelle d'armoires de cuisines

L

BOUQUINERIE FRONTENAC

Lecture pour tous à 1/2 prix ou mieux

J'achète, je vend des livres et revues propres et en bon état aucune revue et livre pornographiques

4545 Frontenac (Douville bord de la rivière)
Saint-Hyacinthe

MONTREZ du doigt votre petite annonce encadrée



Consultez le service de la publicité

GÉRARD CÔTÉ
RÉAL BRODEUR
PAUL PARADIS
NORBERT ST-MARTIN
Tél.: 773-6028

Soyez du nombre des personnalités

ZINITY **CITÉ**

SALON DE L'ÉLECTRONIQUE ENR.
LUC AUDETTE, PROP.
SPÉCIALITÉ: T.V. COULEUR
Vente et service sur tous appareils électroniques

TÉL.: 774-7896
2783 NICHOLS SAINT-HYACINTHE

TJR

Tapis Jacques Belhumeur enr.
tapis, préfaits, céramiques, tuiles, carpets

Peaux
• chèvres • vaches • rennes

630 boul. Casavant, Place Casavant
Saint-Hyacinthe 773-8353



Robert Brouth Vice-Président

Les modèles 1980 vous attendent

Bourgjoli

CHRYSLER DODGE ST-HYACINTHE

- VENTE
- SERVICE
- LOCATION



2400 Trudeau Saint-Hyacinthe Tél. 773-6657

RABAIS
Sans pareils sur les 1979 en vente



Gilles St-Onge Président

HORAIRE

MONTREAL 2

SHERBROOKE 7

MONTREAL 10

JEUDI 15 Novembre

- 9.00 En mouvement
- 9.15 Les Orales
- 9.30 Animagerie
- 9.45 La boîte à lettres
- 10.00 Passe-partout
- 10.30 Magazine-express
- 11.00 Au fil de la semaine
- 11.30 Monsieur Rosée
- 12.00 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Bobino
- 16.30 Pop citrouille
- 17.00 Les Pierreaux
- 17.30 Nanny
- 18.00 Ce soir
- 19.00 Propulsion CTF
- 19.30 Du tac au tac
- 20.00 Le travail à la chaîne
- 20.30 Les grands films
- 22.30 Téléjournal
- 23.10 Nouvelles du sport
- 23.20 Cinéma

VENDREDI 16 Novembre

- 9.00 En mouvement
- 9.15 Les 100 tours de Centour
- 9.30 Animagerie
- 9.45 Les contes de la rive
- 10.00 Passe-partout
- 10.30 Magazine-express
- 11.00 En pays de connaissance
- 11.30 Docteur Dacilité
- 12.00 L'amour quotidien
- 13.30 Les Coqueluches
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Les ateliers
- 15.30 Les animaux chez eux
- 16.00 Bobino
- 16.30 Alexandre et le roi
- 17.00 Maitres et valets
- 18.00 Ce soir
- 19.00 A cause de mon oncle
- 19.30 Génie en herbe
- 20.00 Frédéric
- 20.30 Hors Série
- 21.30 Consommateur plus
- 22.30 Téléjournal
- 23.10 Nouvelles du sport
- 23.20 Cinéma
- 1.30 Ciné-nuit

SAMEDI 17 Novembre

- 8.30 Passe-partout
- 9.00 Le capitaine Coverne
- 9.30 Le club des 5
- 10.00 Les héros du Samedi
- 11.00 Albatros
- 11.30 Téléjeans
- 12.00 S'maine à Ottawa
- 13.00 Femme d'aujourd'hui
- 14.00 Football canadien
- 17.00 Course autour du monde
- 18.00 Noir sur blanc
- 19.00 Le mutant
- 20.00 Soirée du hockey
- 22.30 Téléjournal
- 22.45 Nouvelles du sport
- 23.00 Politique fédérale
- 23.10 Cinéma
- 1.15 Ciné-nuit

DIMANCHE 18 Novembre

- 8.30 Passe-partout
- 9.00 Bout chou et casse-cou
- 9.30 Merc' magazine Noël
- 9.45 Les pélerins
- 10.00 Le jour du Seigneur
- 11.00 Assemblée nationale
- 12.00 La semaine verte
- 13.00 Frontières du connu
- 13.30 Sons et images
- 14.00 Second regard
- 15.00 Hebdo-dimanche
- 16.00 Football canadien
- 19.00 Chez Denise
- 19.30 Les beaux dimanches
- 20.30 Les beaux dimanches
- 22.00 Les beaux dimanches
- 22.30 Téléjournal
- 22.45 Sport-dimanche
- 23.00 Politique provinciale
- 23.10 Ciné-magazin
- 23.40 Beaux arts

LUNDI 19 Novembre

- 9.00 En mouvement
- 9.15 Les Orales
- 9.30 Animagerie
- 9.45 Fenêtre dans ma tête
- 10.00 Passe-partout
- 10.30 Magazine-express
- 11.00 Au fil de la semaine
- 11.30 Wickie
- 12.00 Un animal, des animaux
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 D'amour et d'eau fraîche
- 15.30 Les Corsaires
- 16.00 Bobino
- 16.30 Siacnarf
- 17.00 La femme bionique
- 18.00 Ce soir
- 18.30 Nouvelles du sport
- 18.35 Ce soir
- 19.00 La petite Patrie
- 19.30 Cuisine d'Henri Bernard
- 20.00 Terre humaine
- 20.30 Télé-sélection
- 22.30 Téléjournal
- 23.10 Nouvelles du sport
- 23.20 Jojo
- 24.20 Lucien Leuwen

MARDI 20 Novembre

- 9.00 En mouvement
- 9.45 100 tours de Centour
- 9.30 Animagerie
- 9.45 Virginie
- 10.00 Passe-partout
- 10.30 Magazine-Express
- 11.00 Au fil de la semaine
- 11.30 Les enfants du 47A
- 12.00 Papa cher papa
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Bobino
- 16.30 Tour de terre
- 17.00 Les Pierreaux
- 17.30 Tes filles et mes garçons
- 18.00 Ce soir
- 19.00 Le monde de Disney
- 20.00 Race de monde
- 20.30 Jamais deux sans toi
- 21.00 Télémag
- 22.00 L'enfance à vivre
- 22.30 Téléjournal
- 23.10 Nouvelles du sport
- 23.20 Rencontres
- 23.30 Cinéma

MERCREDI 21 Novembre

- 9.00 En mouvement
- 9.15 L'évangile en papier
- 9.30 Animagerie
- 9.45 Tam Tam
- 10.00 Passe-partout
- 10.30 Magazine-Express
- 11.00 Au fil de la semaine
- 11.30 Madame et son fantôme
- 12.00 Les filles du ciel
- 12.30 Les Coqueluches
- 13.30 Téléjournal
- 13.35 Femme d'aujourd'hui
- 14.30 Bobino
- 16.30 Nic et Pic
- 17.00 Cosmos 1999
- 18.00 Ce soir
- 19.00 Quelle famille
- 19.30 Winston McQuade reçoit
- 21.00 Les Best Sellers
- 22.00 Science-réalité
- 22.30 Téléjournal
- 23.10 Nouvelles du sport
- 23.20 Reflets d'un pays
- 23.30 Cinéma

JEUDI 15 Novembre

- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Sur sol
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 10.30 Sans détour
- 11.00 La mijoterie
- 11.15 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Informa 7
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Au bois de Florence
- 16.00 Satellites
- 16.30 P'tits bonshommes
- 17.00 Perdu dans l'espace
- 18.00 Informa bloc
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Chips
- 20.30 Jeudi 20h.30
- 22.30 La Quotidienne
- 22.31 Les nouvelles TVA
- 23.00 Informa soir
- 23.08 Couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde
- 24.00 Film-O-7

VENDREDI 16 Novembre

- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Sur sol
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 10.30 Sans détour
- 11.00 La mijoterie
- 11.15 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Informa 7
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Au bois de Florence
- 16.00 Satellites
- 16.30 P'tits bonshommes
- 17.00 Patrouille du cosmos
- 18.00 Informa bloc
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Au féminin pluriel
- 20.00 A ne pas manquer
- 21.00 La parole est à vous
- 22.00 Tout un monde
- 22.20 Corne d'abondance
- 22.30 La Quotidienne
- 22.31 Les nouvelles TVA
- 23.00 Informa soir
- 23.08 La couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde
- 24.00 Film-O-7

SAMEDI 17 Novembre

- 8.00 Fanfan Dédé
- 8.30 Fusée XL-5
- 9.00 Cadet de la forêt
- 9.30 Tonnerre et Poly
- 10.00 Yogi l'ours
- 10.30 Clue club et japperjaw
- 11.00 Palitique à l'autre
- 12.00 Samedi midi
- 14.00 Tarzan
- 15.00 Sans détour
- 16.30 Jeannette veut savoir
- 17.00 P'tits bonshommes
- 17.50 7 instant
- 18.00 Soirée canadienne
- 19.00 La route olympique
- 20.00 Les grands spectacles
- 22.15 Point d'orgue
- 22.30 La Quotidienne
- 22.31 Les nouvelles TVA
- 23.00 Sports
- 23.10 Couleur du temps
- 23.20 Film-O-7

DIMANCHE 18 Novembre

- 8.00 Au 100 tuple
- 9.00 Les Satellites
- 9.30 Monde de M. Tranquille
- 10.00 Il est écrit
- 10.30 Echo du western
- 11.30 2000 après J.-C.
- 12.00 Bon dimanche
- 14.00 Un monde à savoir
- 20.00 Assemblée nationale
- 16.00 Gros plan
- 17.00 Passeport
- 18.00 Justice pour to's
- 17.30 Toute ville
- 17.50 7 instant
- 18.00 Royaume des animaux
- 18.30 Radio Québec
- 19.00 Allons au cirque
- 20.00 Homme de 6 millions
- 21.00 Sp. Showtime Dominique
- 22.00 Regard sur le monde
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Sports
- 23.05 Les gens qui...
- 23.35 Chemin inconnu

LUNDI 19 Novembre

- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Sur sol
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 10.30 Sans détour
- 11.00 La mijoterie
- 11.15 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Informa 7
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Au bois de Florence
- 16.00 Satellites
- 16.30 P'tits bonshommes
- 17.00 Au cœur du temps
- 18.00 Informa bloc
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Dominique
- 20.00 Dans tous les cantons
- 20.30 Ciné choix
- 22.00 J'ai mon voyage
- 22.30 La quotidienne
- 22.31 Les nouvelles TVA
- 23.00 Informa soir
- 23.08 Couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde
- 24.00 Cinéma

MARDI 20 Novembre

- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Sur sol
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 10.30 Sans détour
- 11.00 La mijoterie
- 11.15 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Informa 7
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Au bois de Florence
- 16.00 Satellites
- 16.30 P'tits bonshommes
- 17.00 Mystères de l'ouest
- 18.00 Informa bloc
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Clan Beaulieu
- 20.00 Conquête de l'ouest
- 21.00 Hawaï 5-0
- 22.00 Shirley
- 22.30 La quotidienne
- 22.31 Nouvelles TVA
- 23.00 Sports
- 23.05 La couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde
- 24.00 Cinéma

MERCREDI 21 Novembre

- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Sur sol
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 10.30 Sans détour
- 11.00 La mijoterie
- 11.15 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Informa 7
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Au bois de Florence
- 16.00 Satellites
- 16.30 P'tits bonshommes
- 17.00 Les Montros
- 18.00 Informa bloc
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Les brillants
- 20.00 La petite maison...
- 21.00 Mini-séries
- 22.00 Chemin d'une vie...
- 22.15 Agenda
- 22.30 La quotidienne
- 22.31 Les nouvelles TVA
- 23.00 Informa soir
- 23.08 Couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde

JEUDI 15 Novembre

- 7.00 P'tits bonshommes
- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Le 10 vous informe
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 11.00 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Le 10 vous informe
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Service à la communauté
- 16.00 Satellites
- 16.30 Ma sorcière bien-aimée
- 17.00 Perdu dans l'espace
- 18.00 Le 10 vous informe
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Chips
- 20.30 Jeudi 20h.30
- 22.30 La Quotidienne
- 22.31 Les nouvelles TVA
- 23.00 Sports
- 23.05 Couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde
- 24.00 Cinéma

VENDREDI 16 Novembre

- 7.00 P'tits bonshommes
- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Le 10 vous informe
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 11.00 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Le 10 vous informe
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Services à la communauté
- 16.00 Satellites
- 16.30 Ma sorcière bien-aimée
- 17.00 Patrouille du cosmos
- 18.00 Le 10 vous informe
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Au féminin pluriel
- 20.00 A ne pas manquer
- 21.00 La parole est à vous
- 22.00 Tout un monde
- 22.20 Corne d'abondance
- 22.30 La Quotidienne
- 22.31 Les nouvelles TVA
- 23.00 Sports
- 23.05 La couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde
- 24.00 Cinéma

SAMEDI 17 Novembre

- 8.00 Fanfan Dédé
- 8.30 Fusée XL-5
- 9.00 Cadet de la forêt
- 9.30 Tonnerre et Poly
- 10.00 Yogi l'ours
- 10.30 Clue club et japperjaw
- 11.00 Palitique à l'autre
- 12.00 Samedi midi
- 14.00 Tarzan
- 15.00 Sans détour
- 16.30 Jeannette veut savoir
- 17.00 P'tits bonshommes
- 17.50 7 instant
- 18.00 Et ça tourne
- 19.00 Soirée canadienne
- 20.00 Les grands spectacles
- 22.15 Point d'orgue
- 22.30 La Quotidienne
- 22.31 Les nouvelles TVA
- 23.00 Sports
- 23.10 Couleur du temps
- 23.25 Cinéma
- 00.45 Cinéma

DIMANCHE 18 Novembre

- 8.30 Rex Humbard
- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.30 Les Satellites
- 9.30 Monde de M. Tranquille
- 10.00 C'est la bon temps
- 11.30 2000 après J.-C.
- 12.00 Bon dimanche
- 14.00 Comp. pré-olympique
- 15.00 Assemblée nationale
- 16.00 Gros plan
- 16.30 Information voyage
- 17.00 Goldorak
- 17.30 Toute ville
- 17.50 Le 10 vous informe
- 18.00 Royaume des animaux
- 18.30 Musical des jeunes
- 19.00 Allons au cirque
- 20.00 L'homme de 6 millions
- 21.00 Michel Legrand...
- 22.00 Regard sur le monde
- 22.30 Les nouvelles TVA
- 23.00 Sports
- 23.05 Chemin inconnu
- 23.35 Les gens qui...
- 00.05 Les incorruptibles

LUNDI 19 Novembre

- 7.00 P'tits bonshommes
- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Le 10 vous informe
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 11.00 Entre 2 nuages
- 11.15 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Le 10 vous informe
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Service à la communauté
- 16.00 Satellites
- 16.30 Ma sorcière bien-aimée
- 17.00 Au cœur du temps
- 18.00 Le 10 vous informe
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Dominique
- 20.00 Casino musical
- 20.30 Ciné choix
- 22.00 Sports
- 23.05 Couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde
- 24.00 Cinéma

MARDI 20 Novembre

- 7.00 P'tits bonshommes
- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Le 10 vous informe
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 11.00 Entre 2 nuages
- 11.15 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Le 10 vous informe
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Service à la communauté
- 16.00 Satellites
- 16.30 Ma sorcière bien-aimée
- 17.00 Mystères de l'ouest
- 18.00 Le 10 vous informe
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Clan Beaulieu
- 20.00 Conquête de l'ouest
- 21.00 Hawaï 5-0
- 22.00 Shirley
- 22.30 La quotidienne
- 22.31 Nouvelles TVA
- 23.00 Sports
- 23.05 La couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde
- 24.00 Cinéma

MERCREDI 21 Novembre

- 7.00 P'tits bonshommes
- 7.30 Fanfan Dédé
- 8.00 Gronigo et Cie
- 8.30 Le 10 vous informe
- 8.35 Les matins de Réal
- 10.00 Votre amie Suzanne
- 10.30 Sans détour
- 11.00 La mijoterie
- 11.15 Entre 2 nuages
- 11.30 P'tits bonshommes
- 12.15 Informa 7
- 12.30 Ciné-Quiz
- 14.30 Jeannette veut savoir
- 15.30 Service à la communauté
- 16.00 Satellites
- 16.30 Ma sorcière bien-aimée
- 17.00 Les Manros
- 18.00 Le 10 vous informe
- 18.30 Les tannants
- 19.30 Les brillants
- 20.00 La petite maison...
- 21.00 Mini-séries
- 22.00 Venez donc chez-moi
- 22.30 La quotidienne
- 22.31 Les nouvelles TVA
- 23.00 Sports
- 23.05 Couleur du temps
- 23.15 Bonsair le monde
- 24.00 Cinéma

CANAL 2

JEUDI 15 novembre

00h.20 — LE CIRQUE (2).
E.U. 1928. Comédie réalisée et interprétée par Charles Chaplin et interprétée par Charles Chaplin avec Merna Kennedy et Allan Garcia. Un vagabond trouve un emploi dans un cirque et s'apitroie sur l'écuyère traitée durement par son père. Subtil mélange de mélancolie et d'humour. Sens étonnant de la mécanique du gag. Charlot à l'apogée de ses danses de mime, de clown et d'acrobatie. -A.

20h.30 — DEUX SUPER-FLICS (5)

Il. 1977. Comédie policière de E.B. Clucher avec Terence Hill, Bud Spencer et David Huddleston. Les aventures de deux malandrins, devenus policiers par erreur. Sorte de western à la moderne. Suite d'incidents décousus. Nombreuses bagarres semées d'effets comiques. Interprétation décontractée. -A.

23h.20 — MUSICALEMENT VOTRE (5)

E.U. 1972. Drame policier de R. Mayberry avec Dennis Weaver, Joseph Wiseman et Gary Collins. Un policier de l'Ouest en stage à New York enquête sur le meurtre d'un violoniste virtuose. Episode de la série McCloud. Mélange d'humour et de suspense. Mise en scène assez alerte. Interprétation dégagée. -A.

VENDREDI 16 novembre

23h.20 — MACADAM COWBOY (3)

E.U. 1969. Drame psychologique de J. Schlesinger avec John Voight, Dustin Hoffman et Sylvia Miles. Les débâtres d'un jeune homme qui part du Texas pour se rendre à New York dans l'espoir d'y faire fortune en se prostituant. Réalisation brillante. Subtil mélange d'amertume et de drôlerie. Imagerie stupéfiante. Excellente interprétation.

SAMEDI 17 novembre

01h. — ECHEC À L'ORGANISATION (5)

E.U. 1973. Drame policier de J. Flynn avec Robert Duvall, Karen Black et Joe Don Baker. À sa sortie de prison un homme entreprend de venger la mort de son frère causée par le syndicat du crime. Scénario compliqué. Mise en scène assez vigoureuse. Nombreux lieux communs. Bonne interprétation.

23h.05 — SOLEIL ROUGE (4)

Fr. 1971. Western de T. Young avec Charles Bronson, Toshiro Mifune et Alain Delon. En compagnie d'un samouraï, un aventurier recherche un sabre précieux volé à l'ambassadeur du Japon. Moments originaux dus à la présence incongrue d'un guerrier japonais. Touches humoristiques. Un certain effort de style. Interprétation solide.

DIMANCHE 18 novembre

01h. — UNE BELLE FILLE COMME MOI (4)

Fr. 1972. Comédie policière de F. Truffaut avec Bernadette Lafont, André Dussolier et Claude Brasseur. Un jeune sociologue préparant une thèse se laisse fasciner par une prisonnière qu'il interviewe. Rigolade farfelue et plutôt vulgaire. Mise en scène de métier. Rythme alerte. Manque de vigueur. Excellente interprétation de B. Lafont.

20h.30 — LES VRAIS PERDANTS (4)

Can. 1978. Documentaire de A. Melançon. Reportage sur le thème des enfants encouragés par leurs parents à diverses formes de compétition. Réflexion critique implicite. Montage intelligent. Présentation objective du sujet. -A.

LUNDI 19 novembre

20h.30 — LE PIRATE DES CARAIRES (5)

E.U. 1976. Film d'aventures de J. Goldstone avec Robert Shaw, Genevieve Bujald et Peter Boyle. En Jamaïque, la fille d'un magistrat emprisonné fait appel à un pirate pour délivrer son père. Touches ironiques. Quelques morceaux de bravoure. Ensemble plutôt laborieux. Bons comédiens. -A.

MARDI 20 novembre

14h.30 — LES TONTONS FARCEURS (4)

E.U. 1965. Comédie réalisée et interprétée par Jerry Lewis avec Donna Butterworth et Sebastian Cabot. Une petite fille doit choisir pour tuteur l'un de ses oncles. Sketches d'une valeur comique inégale. Passages réussis. Ensemble loufoque. Compositions variées de Jerry Lewis. -E.

23h.50 — SUEURS FROIDES DANS LA NUIT (5)

G.B. 1972. Drame policier de J. Sangster avec Judy Geeson, Joan Collins et Ralph Bates. Une jeune femme relevant d'une dépression nerveuse est victime d'un complot criminel. Réalisation assez habile. Suspense artificiel. Interprétation convaincante.

CANAL 9

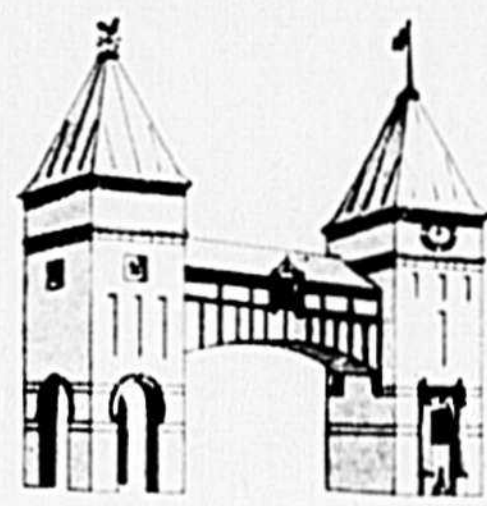
JEUDI 15 novembre

23h.20 — ZIG ZIG (5).
Fr. 1974. Comédie policière de L. Scabo avec Catherine Deneuve, Bernadette Lafont et Walter Chiari. Une danseuse participe à l'enlèvement de la femme d'un ancien ministre. Touches d'humour noir. Ton d'étrangeté. Éléments poétiques et pathétiques. Bonne interprétation.

VENDREDI 16 novembre

23h.20 — LE DÉMON AUX TRIPES (5)

Il. 19



Histoire de la ville de SAINT-HYACINTHE

Chapitre I: ...Langue. - Religion.
Chapitre II: Maska, mascoutain. - Premiers colons, noms.

par Mgr C.-P. Choquette

(5)

Et je n'hésite pas à écrire que j'aime mieux le français de nos campagnes les plus isolées que celui des paysans de France. Laissez-moi confirmer cet énoncé par la relation d'un incident qui m'est advenu l'été dernier.

En tous les pays, le train omnibus est l'heureuse invention qui permet de connaître le peuple, ses habitudes, sa langue de tous les jours. Dans ce dessein, entrant en France, j'avais pris le train matinal de Boulogne-sur-Mer conduisant à Arras à travers les champs de bataille de la Grande Guerre. J'eus la bonne fortune d'avoir pour compagnon de route un Français instruit qui avait visité plusieurs cantonnements canadiens. L'état-major d'un de nos régiments de langue française fréquentait le château de son ami. À l'approche d'Arras, je voulus noter des expressions du terroir venant du dehors. «C'est du patois, dit mon compagnon, n'en riez pas!» Et il continua: «Pauvres vous, canadiens! ignorer le patois; n'en avoir aucun, je vous plains! Nous, nous en possédons une profusion. Chaque province a le sien et s'en glorifie comme d'un bien national. Car, voyez-vous, les patois, les dialectes, les idiomes sont l'apanage d'une vieille nation; c'est l'histoire de ses conquêtes, l'énumération des peuples subjugués. Mentionner le parler normand, lorrain, bourguignon, auvergnat, c'est dire nos victoires sur chacun de ces peuples anciens. Une jeune nation comme la vôtre ne saurait exhiber un tel trésor! Vos colons sont venus de toutes les provinces de France. Dans cette Babel à rebours, tous les patois se sont forcément confondus et effacés devant la nécessité d'une langue unique comprise par la majorité, c'est-à-dire le français. Les Canadiens-Français se comprennent de l'Atlantique au Pacifique. Vous êtes compris de même en Europe partout où le français est parlé. Ouvrez la bouche; faites sonner votre verbe, votre langage sera irréprochable. Il plaît à nos oreilles par l'accent exotique qui s'y mêle.

«Maintenant, laissez voir ce que vous avez noté:

Et! le quien (chien).

Un biau viau (beau veau).

J'avions ti pas travaillé itou.

«Oui, c'est du parler populaire sans être du meilleur. Voulez-vous récréer vos amis: voici de l'auvergnat (ch pour s ou pour ç):

On chera bien ichi.

Chi nous ne hommes pas frères, nous hommes couchins.

Ch'est une invenchon pour faire peur aux genches.»

Aimeriez-vous, lui dis-je, les perles que j'ai cueillies en Angleterre? Elles abondent dans le Devonshire:

Poot a coop of tay.

Us feels fresh n'co.

Chapitre II

C'est en 1748 que la seigneurie Maska ou Yamaska fut concédée à Pierre-François Rigaud, chevalier de Vaudreuil, né à Montréal en 1703, frère cadet du gouverneur Vaudreuil qui signa la capitulation de Québec en 1760. Ces deux frères étaient fils du marquis de Vaudreuil (1703-1725), successeur du gouverneur Callières.

La concession d'une seigneurie comportait, entre autres charges, sous peine de nullité, l'obligation pour l'acquéreur d'y tenir feu et lieu par lui-même ou par un commissaire, d'y établir des colons et d'y construire un moulin à moudre le grain.

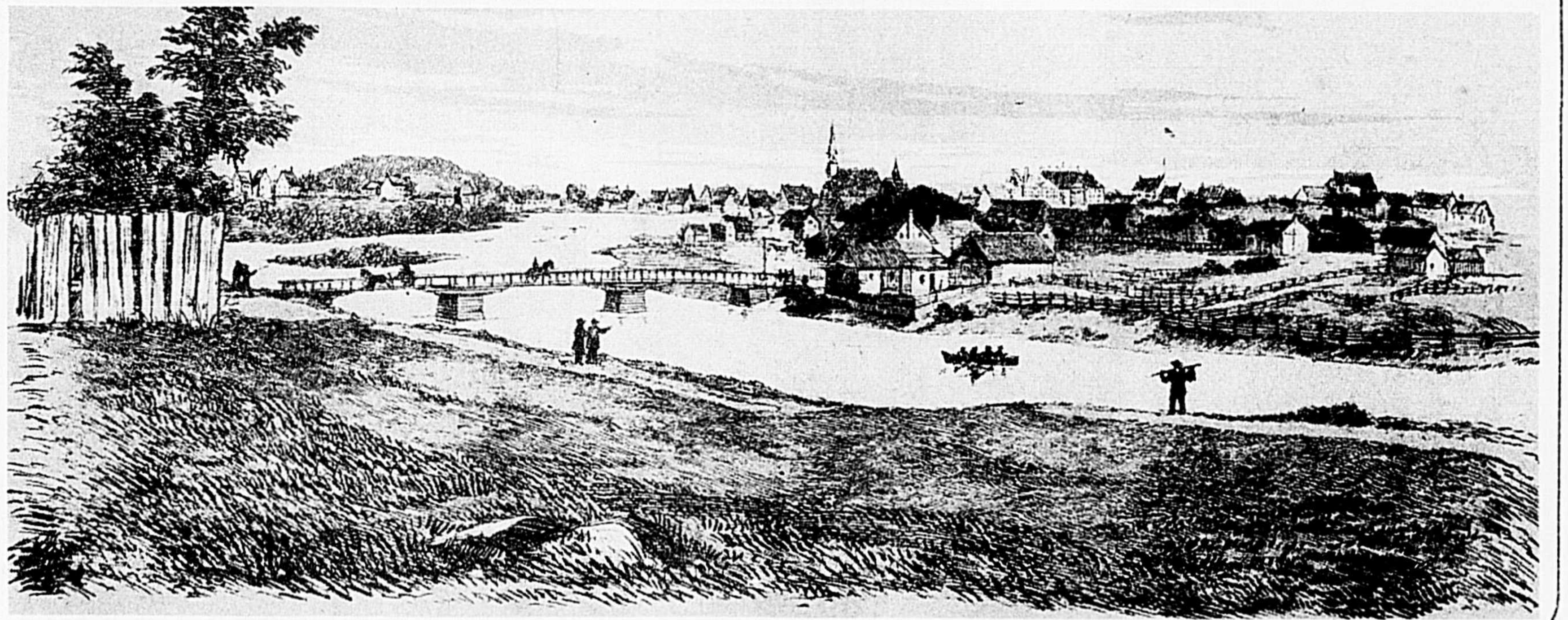
De Vaudreuil laissa écouler cinq années sans se soucier de ses obligations, sans souffrir non plus de son inaction. Après avoir vainement offert son domaine inexploré à l'aïeul de notre ancien maire, M. le docteur A. Mailhot, en échange de la somme de 1 000 dollars, il le céda en 1753 à M. Jacques-Hyacinthe Delorme dit Lapointe, pourvoyeur de bois pour le service de la marine du Roi, en considération de 666 dollars dont 300 payables à la signature du contrat.

Ce n'est pas la première fois que le nom Maska apparaît dans un document public. Dès la fin du XVIIe siècle, il est fait mention de la rivière Ouabmaska sur une carte topographique de la région de Sorel. Un autre document de la même époque écrit Yamaska en toute lettre. Ces mots baroques signifient, dit-on «étendue de jones» dans la langue des aborigènes abénaquis qui fréquentaient l'embouchure de notre rivière où ces plantes abondent. Le «Grand-Maska», désignait le bas de la rivière et

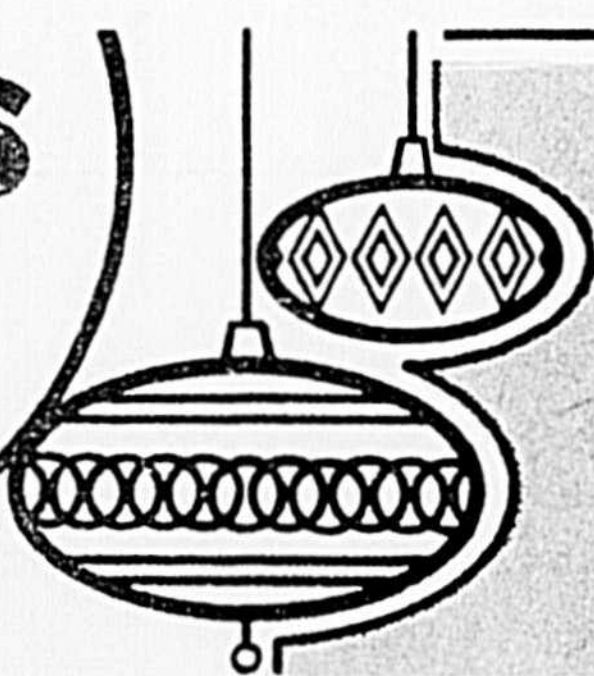
particulièrement le village de Saint-Michel. Dans le langage populaire et même dans de vieux écrits, notre territoire ne fut connu longtemps que sous le vocable de Petit-Maska, d'où dérive l'adjectif mascoutain appliqué quelquefois aux personnes et aux choses de Saint-Hyacinthe.

Le nouveau seigneur Delorme était un jeune homme d'une trentaine d'années résidant à Québec. Il avait visité nos forêts à la recherche des bois de pin et de chêne dont la possession était réservée au Roi dans toutes les concessions. Il avait un pied-à-terre à Saint-François-du-Lac, sur la rivière Saint-François. C'est dans l'église de cette paroisse qu'il épousa en 1756 Marie Josephite Jutras dit Desrosiers, décédée en 1772, puis en deuxième mariage Marie-Anne Crevier qui lui survécut.

Voyageant en qualité de seigneur l'année qui suivit son premier mariage, il monta à pied et en canot vers nos parages et s'arrêta en un point de notre Yamaska qu'il nomma «Rapide-plat», à quatre milles en aval de notre ville, à l'embouchure d'un petit cours d'eau portant encore aujourd'hui le nom de «Rivière Delorme». Il était accompagné de Nicolas Jolibois, Pierre Leclerc, J.-B. Lafond, Louis Ledoux, Amable Maillet et François Hubert. Retenons les noms de ces défricheurs; nous les retrouvons — à l'exception de Pierre Leclerc — inscrits à la date de 1763 — sur la liste I — parmi les premiers censitaires de la «Seigneurie de Saint-Hyacinthe», ainsi dénommée dès ce jour par le seigneur Hyacinthe Delorme lui-même et plus tard par son fils et successeur immédiat Hyacinthe-Marie.



Pour les FÊTES



A. ETOURNEAU Ltée
1505, RUE ST-ANTOINE,
ST-HYACINTHE, QUÉ.



BROTHER
850 TR

\$94

MACHINE À ÉCRIRE PORTATIVE
DE LUXE, POUR ÉTUDIANT

2 dactylos complètes, tabulateur, 84 caractères, interlinge, réglage de la frappe, porte-papier, demi espacement, malette fournie.

AUBAINE

Quantité limitée pour 2 semaines



\$99

COURIER
SMITH-CORONA

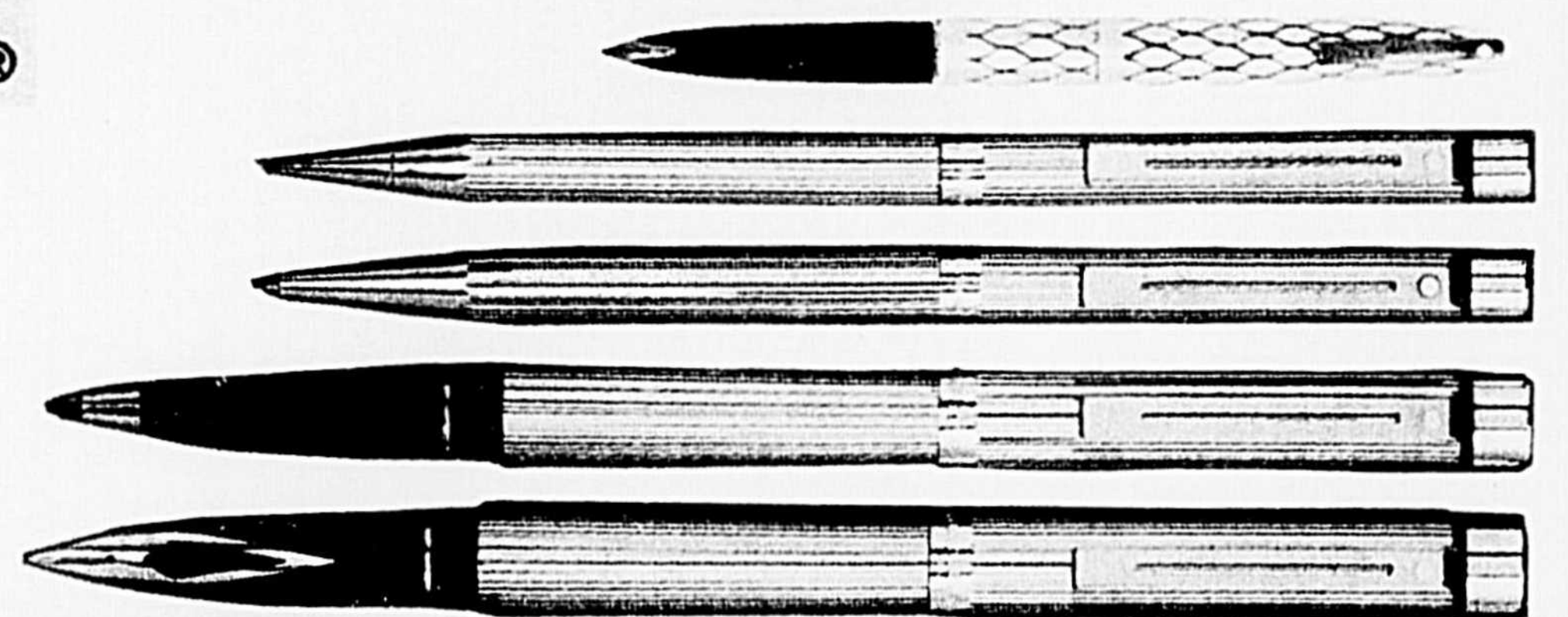
Pour dames - pour hommes

SHEAFFER®

Un cadeau en or
à prix populaire

Prestige - Qualité - Rendement
Garantie 1 an

Célèbre série "White Dot"
et le nouveau "Targa"



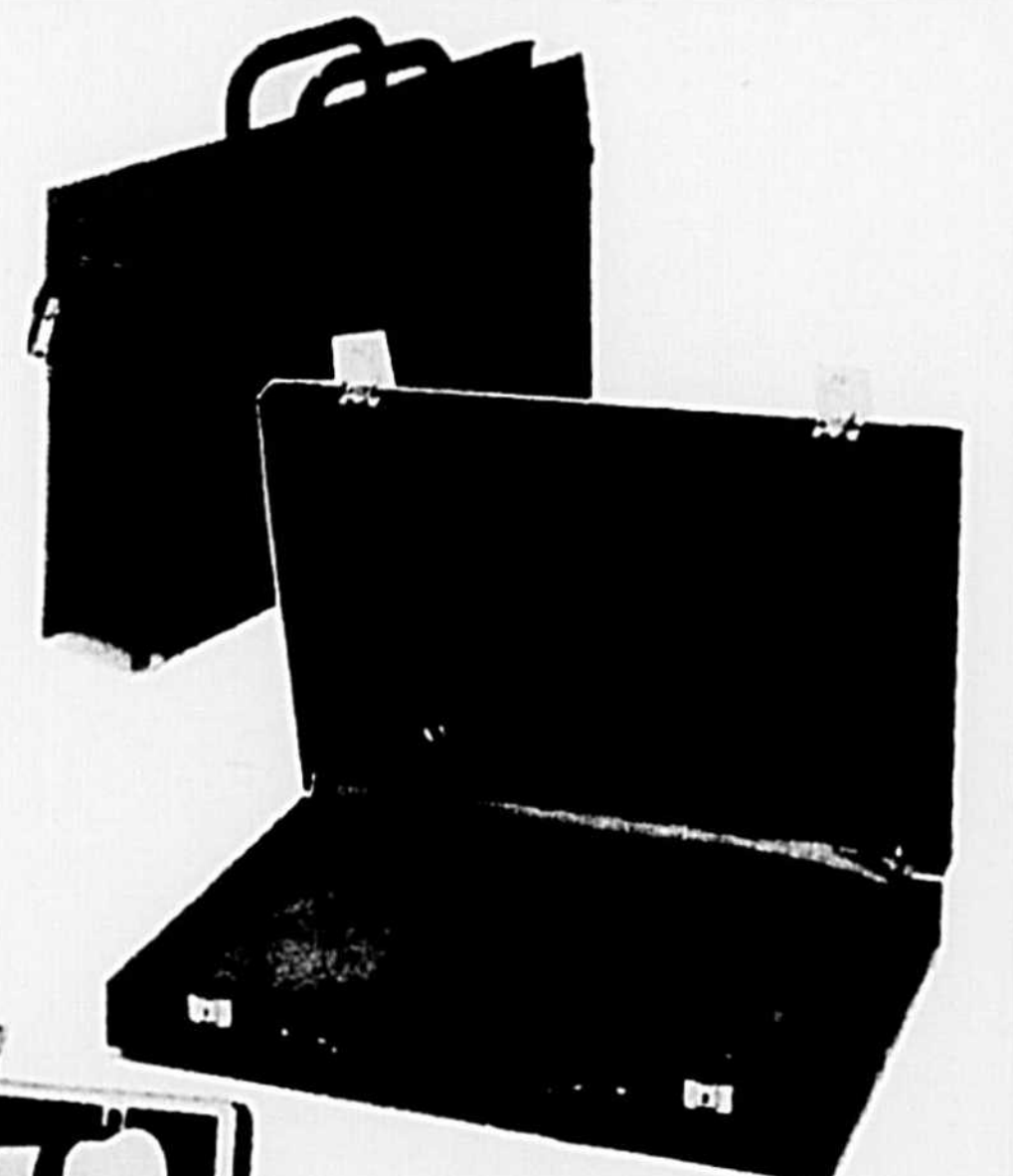
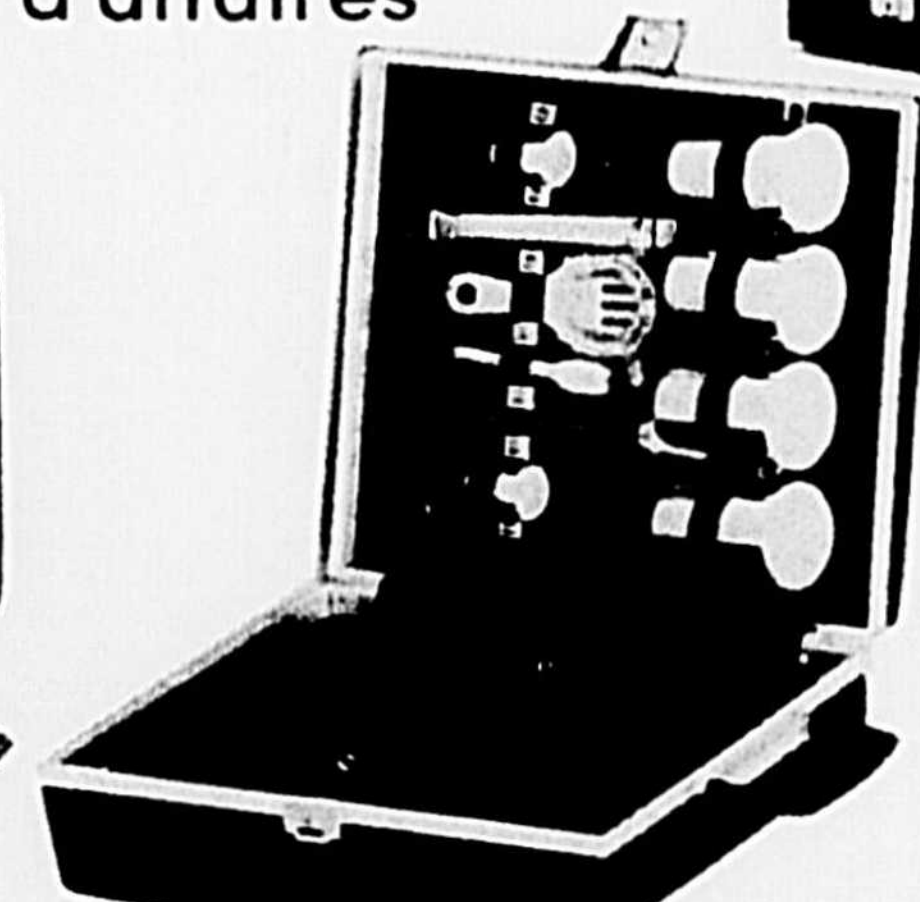
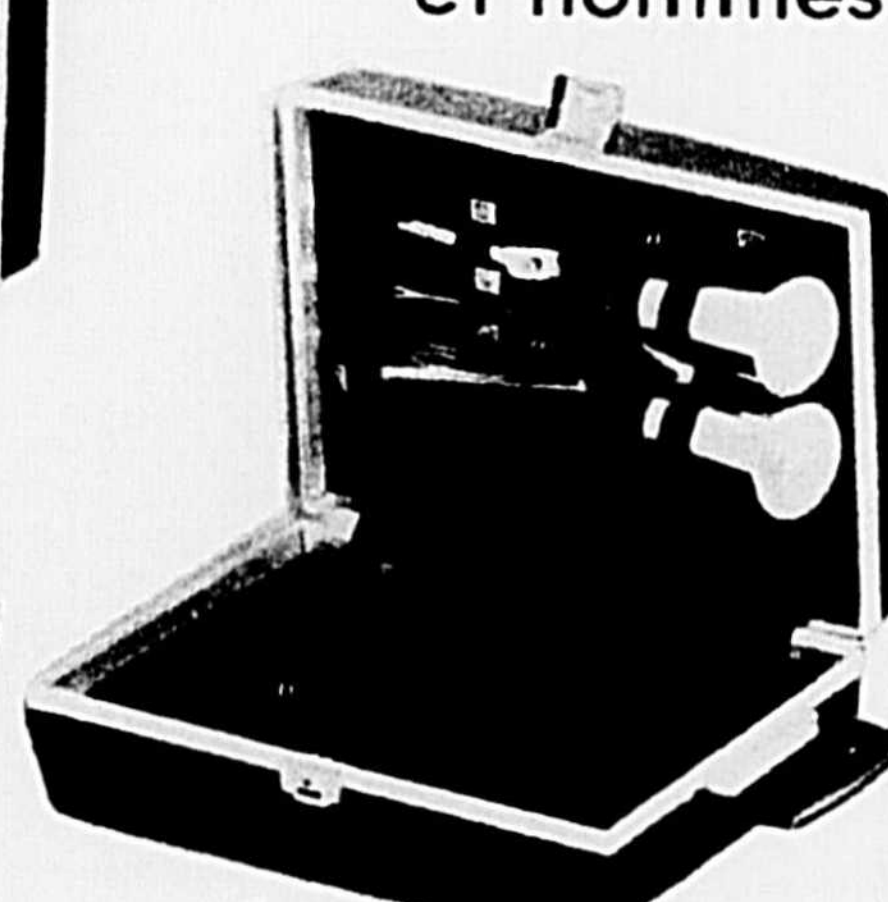
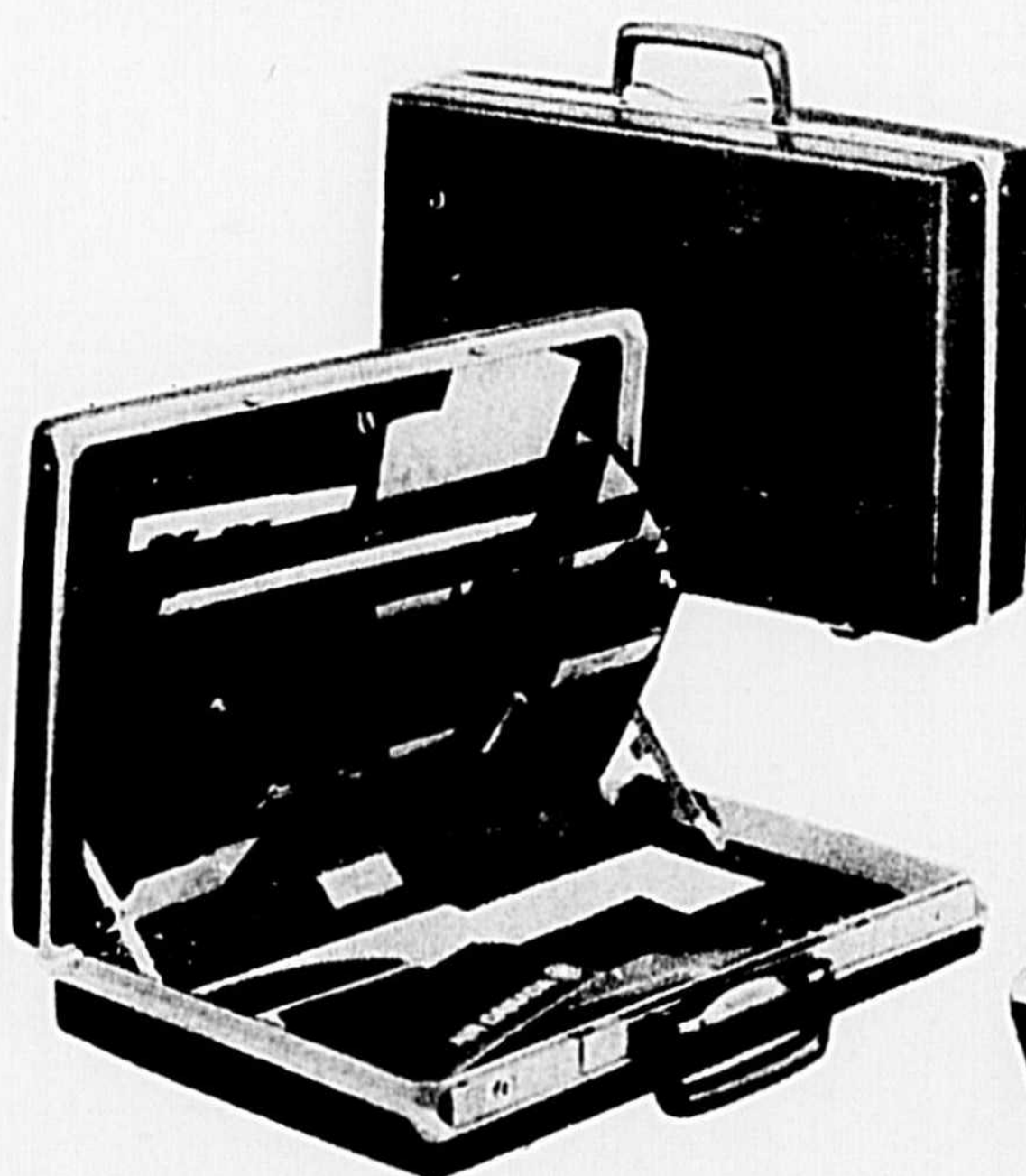
Serviette, sous-bras,
valise d'attaché,
bar à boisson,
marque prestigieuse

"Renwich" - "Samsonite"

20%

d'escompte

Cadeaux idéals pour étudiant
et hommes d'affaires



LaSalle

* Prix en vigueur jeudi, vendredi, samedi
* Tant qu'il y en aura !

ENSEMBLES DE SKI POUR LA FAMILLE



POUR HOMMES

A. ENS. DE SKI 2-PIÈCES
Doublure 100% nylon. 2-tons. Choix de 2 modèles de pantalons. Bleu-mode, noir, beige, marine, rouge dans le groupe. 36 à 44.

ÉCONOMISEZ \$20.96 **\$59**

B. VESTES DE SKI EN NYLON
Doublure nylon. Deux modèles. Noir, marine, chocolat et sable dans le groupe. P.M.G.TG.

ÉCONOMISEZ \$13.96 **\$29**

POUR GARÇONS

C. ENS. DE SKI 2-PIÈCES
2-tons. Pantalons avec bavette et bretelles. Certains avec élastique sur les côtés. Marine, bleu-mode, beige, noir et vert. 8 à 16.

ÉCONOMISEZ \$10.96 **\$49**

POUR ENFANTS

D. CHOIX DE VESTES DE SKI POUR FILLETTES
Blousons et longueur régulière dans le groupe. Coloris variés. 7 à 14.

ÉCONOMISEZ \$9.96 **\$15**

E. ENS. DE SKI 2-PIÈCES POUR FILLETTES
Style professionnel. Choix de coloris. 7 à 14.

ÉCONOMISEZ \$10.96 **\$49**

F-G. ENS. COSTUMES DE NEIGE 2-PIÈCES
Choix de modèles et de coloris. 4 à 6X et 7 à 14.

ÉCONOMISEZ JUSQU'À \$17.96 **\$25 À \$30**

POUR DAMES

H. VESTES DE SKI EN TAFFETAS DE NYLON
2 poches. Bleu, rouge, noir, P.M.G.

ÉCONOMISEZ \$9.96 **\$15**

J. GILETS DE SKI EN NYLON
Glissière 2-sens. Marine, vert ou rouge. 10 à 18.

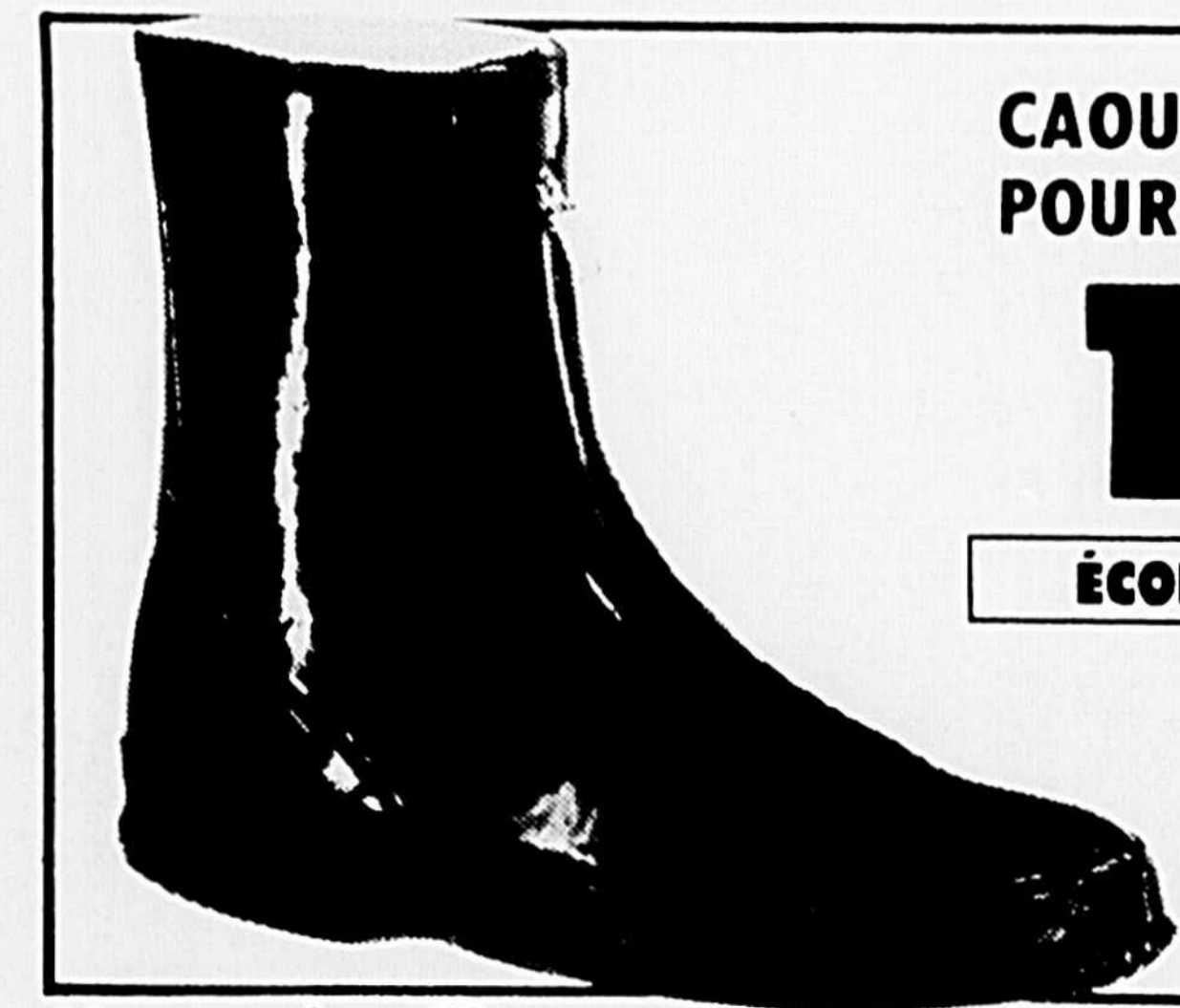
ÉCONOMISEZ \$9.96 **\$20**

K. ENS. DE SKI 2-PIÈCES
Insertions extensibles et liseré contrastants. Noir, marine, rouge. 8 à 16.

ÉCONOMISEZ \$20.96 **\$59**

L. ENS. DE SKI NYLON 2-PIÈCES
Garniture contrastante, 2 poches à glissière, poignets tempête. Beige, noir, bleu. 7 à 15.

ÉCONOMISEZ \$14.96 **\$45**

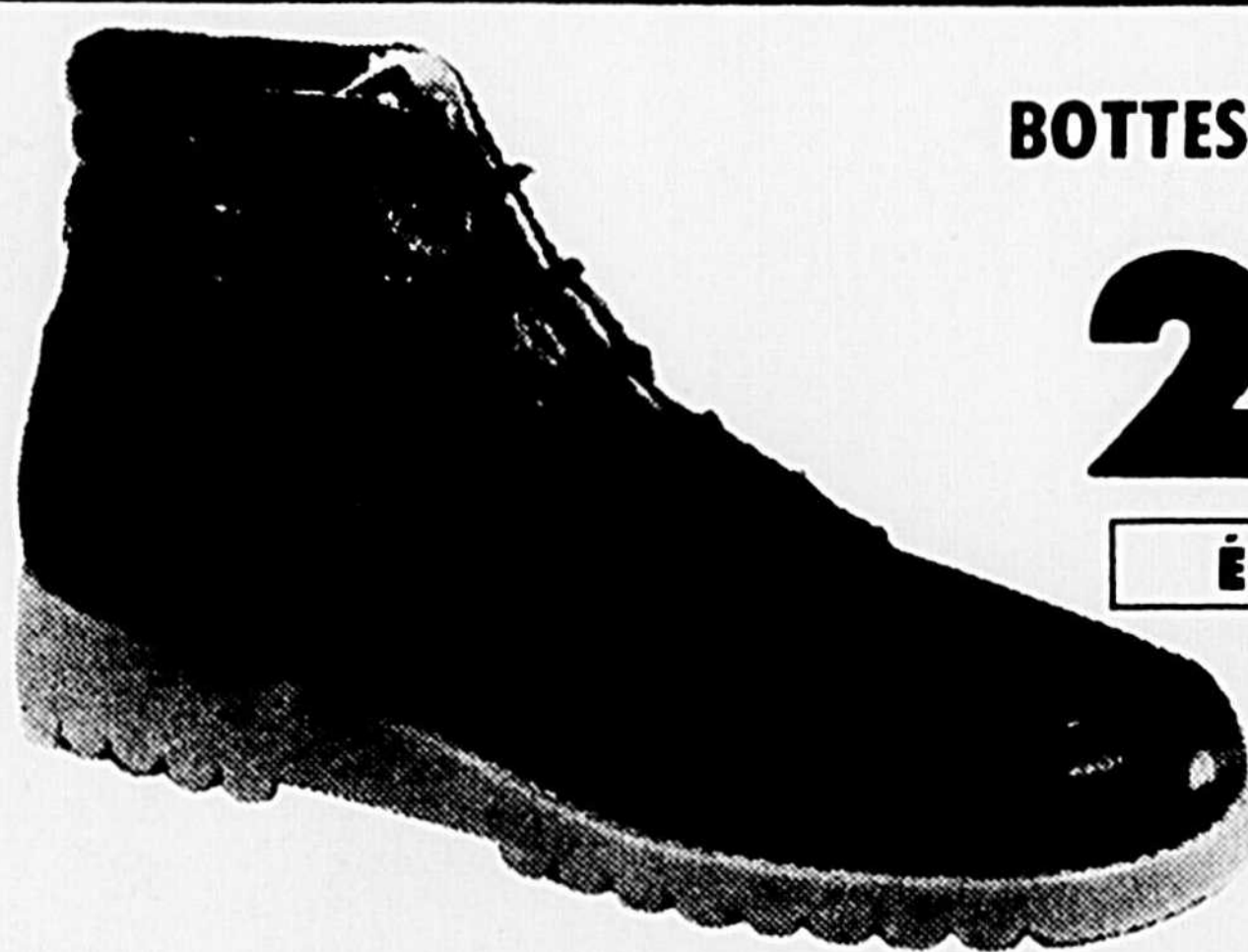


CAOUTCHOUC 10" POUR HOMMES

11.97

ÉCONOMISEZ \$2

Modèles habillés. Caoutchouc robuste. Glissière devant. Noir. 7 à 11.



BOTTES POUR HOMMES

25.97

ÉCONOMISEZ \$4

Empeigne mocassin en cuir ciré. 5-oeillets. Semelle compensée simili-crêpe côtelée. Noir, brun. 7 à 11.



BOTTES D'AUTONEIGE POUR ENFANTS

9.97

ÉCONOMISEZ \$4

Base en caoutchouc, empeigne en nylon. Glissière devant. Cordon coulissant. Marine. 5 à 10.

LaSalle

VOTRE MAGASIN
POUR LA
SAISON
DES FÊTES

* PRIX EN VIGUEUR
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
* TANT QU'IL Y EN AURA !

TOUT UN MONDE DE JOUETS

DE MARQUES CONNUES

L'ORIGINAL
MASTER MIND
DE PARKER

2.99

LE PLUS FASCINANT JEU
DE STRATÉGIE AU MONDE !



BÉBÉ
GRANDIT
1988

2 poupées
en une seule !
Aucune pile
requisse.

- Tu peux transformer le bébé en fillette
- Son visage devient celui d'une fillette



CHARGEX

VISA

master charge



NOUS ACCEPTONS
LES CARTES
DE CREDIT ET
VOS CHEQUES
PERSONNELS

1/2 **PARKA**

BOÎTES DE CARTES DE NOËL

Vaste assortiment de motifs et coloris. Disponibles dans tous nos magasins.

LIMITE DE 6 PAR CLIENT.

Nous avons en magasin un grand choix de jouets Fisher-Price

PARKER

MONOPOLY

Le jeu de société le plus populaire

5.77

Kenner

STAR WARS

Personnages Star Wars disponibles séparément

Peut contenir 24 personnages (non compris)

6.88

TOMY

TRAIN CHOO-CHOO

Pour les petits de 3 à 7 ans. Avec 4 disque

12.99

Tonka

CAMIONS COMPACTS TONKA

Choix de 3 modèles

Fourgonnettes disponibles à **6.99**

4.44

LEGO

GARE DE TRIAGE LEGO

Un jeu passionnant pour tous les enfants

5.88

Kenner

LA CHÈVRE DE KENNER

Elle lève et baisse la tête ! Tel qu'à la tête

18.66

CONSERVEZ VOS COUPONS DE CAISSE LASALLE ILS VALENT \$25

CESTE ENVELOPPE VAUT \$25

SUR TOUS LES VÊTEMENTS EN MAGASIN

LaSalle

4435 boul. SIR WILFRID LAURIER
CENTRE D'ACHATS DOUVILLE

• SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
• PLAN MISE-DE-CÔTÉ
• Nous honorons les cartes CHARGEX et MASTERCHARGE

TORNADO

Du muscle et de la performance!



TORNADO ceinturé série 70

A70-13
Grosses lettres blanches

34.77

chac.

Par 2 ou plus après remise au comptant*

Un très large pneu d'hiver qui vous sort sans effort de la neige profonde. 2 ceintures en verre donnent de la rigidité pour plus de traction; 2 plis polyester pour roulement doux et sans bruit sur route dégagée. TORNADO en grosses lettres blanches en relief (filet blanc sur l'autre flanc pour qui le préférerait).

TORNADO ceinturé série 60

B60-13
Grosses lettres blanches

39.38

chac.

Par 2 ou plus après remise au comptant*

TORNADO 600 ultra-large (série 60) spécialement crée pour aider les autos "musclées" et les V.R. à affronter les pires conditions de l'hiver. Ses 2 ceintures stabilisatrices en verre renforcent son ultra-large semelle à bossages pour passer à peu près partout. 2 plis polyester demeurent souples par les plus grands froids.

5 ANS d'Assurance Routière sur tous nos pneus de tourisme

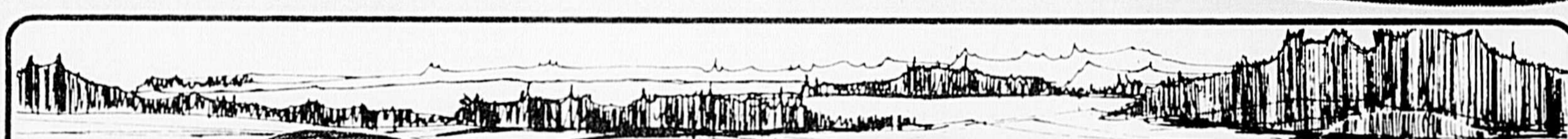
*5% de REMISE au comptant sur les pneus au lieu de Billets-Bonis



Lettrage blanc Dimensions	Prix d'un pneu	2 ou plus, chac. après remise*
A70-13	38.60	34.77
D70-14	42.85	38.81
E70-14	43.95	39.85
F70-14	45.95	41.71
G70-14	47.95	43.65
G70-15	49.50	45.12
H70-15	51.95	47.45

Lettrage blanc Dimensions	Prix d'un pneu	2 ou plus, chac. après remise*
B60-13	43.45	39.38
G60-14	53.45	48.88
G60-15	54.45	49.83
L60-15	68.45	63.13

CANADIAN TIRE



Flanc blanc Dimensions	Prix d'un pneu	2 ou plus, ch. après remise*
5 20-10 (2-Plis)	20.45**	17.53**
6 00-12 (2-Plis)	24.45	21.33
6 00-12	27.45	24.18
6 00-13	28.45†	25.13†
A78-13	29.95	26.55
B78-13	30.90†	27.45†
B78-14	29.95†	26.55†
C78-14	29.95**	26.55**
D78-14	33.40	29.83
E78-14	33.95	30.35
F78-14	35.45	31.78
G78-14	37.30	33.53
H78-14	39.30	35.43
5 60-15	30.40	26.98
C78-15	33.55	29.97
F78-15	35.95	32.25
G78-15	37.75	33.96
H78-15	39.60	35.72
J78-15	40.55	36.62

Flanc blanc Dimensions	Prix d'un pneu	2 ou plus, chac. après remise*
AR70-13	48.95	42.70
DR70-14	54.45	47.93
ER70-14	56.45	49.83
FR70-14	58.45	51.73
GR70-15	61.95	55.05
HR70-15	65.45	58.38

Flanc blanc Dimensions	Prix d'un pneu	2 ou plus, ch. après remise*
P155/80R-12 (155R-12)	33.95	32.25
P155/80R-13 (155R-13)	38.45	36.53
P165/80R-13	39.45	37.48
P185/75R-13 (BR78-13)	40.95	38.90
P175/75R-14# (BR78-14)	43.45	41.28
P185/75R-14 (CR78-14)	44.45	42.23
P195/75R-14 (ER78-14)	45.95	43.65
P205/75R-14 (FR78-14)	47.95	45.55
P215/75R-14 (GR78-14)	49.95	47.45
P165/80R-15	43.95	41.75
P205/75R-15 (FR78-15)	48.95	46.50
P215/75R-15 (GR78-15)	50.45	47.93
P225/75R-15 (HR & JR78-15)	53.95	51.25

Pneu-neige 4 plis nylon

Le Hiway-Byway 4 plis nylon est un géant de pneu qui se joue des routes d'hiver avec son épaisse et robuste semelle d'excellente traction en neige profonde comme sur la glace des autoroutes. Il est en 4 plis de super costaud nylon 66 Du Pont.

Radial d'hiver serie 70

Le radial Hiway-Byway de série 70 est très large pour "décoller" vite et bien. Gros relief auto-nettoyant qui agrippe la chaussée en toute sûreté. 2 plis polyester sous 2 ceintures de renfort en verre procurent un roulement doux, sans bruit.

Radial ceinture verre

Le radial Winter Express a une semelle hautement adhérente qui assure jusqu'à 80% plus de traction-neige qu'un radial d'été. Avec ses plis polyester sous 2 ceintures verre, c'est un pneu-traction "léger" pour un roulement très doux.

*5% de REMISE au comptant sur les pneus au lieu de Billets-Bonis



ALIGNEMENT et inspection de la suspension

- Réglage: pincement, chasse, carrossage
- Réglage: mécanisme de direction
- Centrage du volant
- Inspection de la direction
- Vérification: roulements des roues
- Inspection: suspension et amortisseurs
- Réglage: barre de torsion (cas echeant)
- Vérification: pression usure des pneus

Améliore le contrôle ET aide les pneus à durer plus!

11.95

Plupart des autos

Avec inspection d'entretien en 32 points
Pièces et installation (si besoin est) en sus

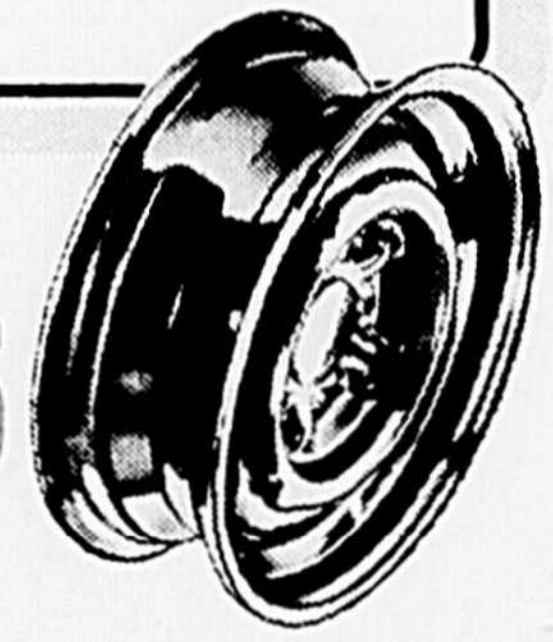
Installation sans supplément de nos pneus de tourisme neufs sur la plupart des jantes avec l'achat de nos valves Dill ou Schrader à notre prix courant de \$1.25. Nous devons poser le pneu et la valve ensemble.

Pour la neige... changez de roues, pas de pneus!

ROUES D'AUTO - Les changements de pneus peuvent endommager les talons. Des pneus montés sur des roues de secours éliminent problèmes et frais d'équilibrage répétés. Exemple: sedan Cutlass et Chevelle, LeMans 1978-80 (14 x 6")

15.95

chac.



MAGASIN ASSOCIÉ
J.-R.F. ROUSSEAU



Boul Casavant
Boul Laframboise
Galeries St-Hyacinthe

HEURES D'OUVERTURE DU CENTRE DU SERVICE
Lundi, mardi, mercredi 8h.30 à 6h.
Jeudi, vendredi 8h.30 à 9h.
Samedi 8h.30 à 5h.

2125 BOUL. CASAVANT
SAINT-HYACINTHE
TÉL.: 773-6081

